



Ovando: No se tolerará el libertinaje

ENTREGO DECLARACION

"El Gobierno Revolucionario no se intimida por las amenazas y no tolera imposiciones ni plazos de ninguna clase", aseguró el Presidente de la República en una declaración escrita entregada ayer a la prensa.

Párrafos destacados de esa declaración indican que el gobierno no está dispuesto a entregar el país al libertinaje" y que, por lo tanto "empleará el máximo rigor de la ley para castigar todo acto conducente a buscar un enfrentamiento entre bolivianos".

Las declaraciones de Ovando hacen también referencia a la "izquierda infantil y la derecha recalcitrante" a las cuales acusa de desconocer la autoridad gubernamental". (Texto completo en páginas centrales).

presidente de la Corporación Andina de Fomento, Adolfo Linares, al centro en la foto ayer que "en el sector privado nacional la misión CAF ha tenido la satisfacción de comprobar el elevado grado de preparación que se alcanzó en planificación y ejecución. (Información en página tres).

MILES DE MUERTOS Y HERIDOS: SALDO TRAGICO JORDANO

AMMAN, Set. 18 (AFP).- Millares de muertos y heridos causó la guerra civil de Jordania entre las fuerzas del rey Hussein y comandos de la resistencia palestina, según informaciones dispersadas del frente.

Por la magnitud de las bajas en ambos bandos, la Cruz Roja lanzó un dramático llamado a la Cruz Roja Internacional, solicitando el inmediato envío de médicos y socorros de toda especie. El fragor de la batalla en toda Jordania, virtualmente aislada del mundo, seguía llegando aquí esta tarde a través de las ondas radiadas por el ejército jordano y del comité central de la resistencia.

PREOCUPABA UNA INTERVENCION DE NORTEAMERICANOS

AMMAN, Set. 18 (AFP).- Jordania, hundida en la guerra civil vivió hoy los momentos más dramáticos de su historia.

A la tragedia de los combates se añadió hoy la amenaza preocupante de una intervención norteamericana que según los observadores no arredró a los guerrilleros.

La radio del comité central de la resistencia continuó divulgando comunicados sobre los acontecimientos anunciando que a las 16.15 GMT los fedayin ocuparon todas las posiciones estratégicas de la ciudad de Maffrak en donde se halla un aeropuerto militar iraki.

La misma fuente comunicó también que el "traidor" coronel Bhajat Nheissen, gobernador militar del distrito norte y comandante de la segunda división blindada gubernamental fue detenido por los guerrilleros.

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS (Alfredo Alexander)

No. 575

La Paz, sábado 19 de septiembre de 1970

PRECIO \$b. 0.50

DE 16 PAGINAS

ESTADOS UNIDOS ESTA DISPUESTO A INTERVENCION

WASHINGTON, Set. 18 (AFP).- El gobierno Nixon se mantiene dispuesto a intervenir en cualquier momento en Jordania si la situación lo exige, anunciaron hoy medios competentes de Washington.

La Casa Blanca, el Pentágono y el Departamento de Estado definieron de común acuerdo cierto número de planes relativos a una eventual intervención, añadieron los citados medios.

El gobierno también tiene en cuenta la posible necesidad de evacuar unos 400 súbditos norteamericanos residentes en Jordania, sin contar los 54 rehenes en manos del FPLP (Frente Popular de Liberación de Palestina).



NIXON: PROMESAS A GOLDA MEIR

WASHINGTON, 18 (AP).- La Primer Ministro de Israel, Golda Meir, conferenció hoy con el Presidente Richard M. Nixon sobre la creciente necesidad que tiene el país de más respaldo de los Estados Unidos en su conflicto con los estados árabes y acerca de las posibilidades de iniciar activas negociaciones para la paz en Egipto.

Nixon estaba preparado para asegurar a la gobernante israelí que los Estados Unidos darían extensa ayuda económica y proseguirían con su ayuda militar a la paz. También se disponía a exhortar a la señora Meir para que prontamente iniciara las conversaciones para la paz.

La señora Meir fue a la Casa Blanca después de haber hablado durante casi una hora con el secretario William P. Rogers, en el Departamento de Estado.

PROYECTAN UNA LEY DE PROPIEDAD HORIZONTAL

El sector privado conocerá la Ley de Propiedad Horizontal, y el Anteproyecto del Código de Licencias y Propuestas, elaborados por el Ministerio de Urbanismo y Vivienda.

El propio Ministro de Urbanismo y Vivienda, ingeniero Rolando Aguilera pondrá en manos de los representantes de las cámaras

TECNICO DE YPFB BEGARIO A PARIS

Un técnico medio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos viajará en las próximas horas a Francia, donde permanecerá un año haciendo uso de una beca que le fue concedida por el Instituto del Petróleo de ese país.

Se trata de Fernando Irigoyen, del Departamento de Sedimentología de Y.P.F.B., que recibirá un curso de perfeccionamiento en técnicas de laboratorio de su especialidad.

de Constructores y de Comercio con quienes ayer realizó una mesa redonda para intercambiar ideas en torno a problemas de vivienda y con el fin, fundamental de hacerles conocer los propósitos del gobierno de colaborar en forma positiva a la construcción de viviendas a través del sector privado del país.

Aguilera sostuvo en la oportunidad que será formada una comisión para efectuar el estudio del Código de Edificaciones.

Aguilera, manifestó que los responsables de la entidad mencionada mostraron muy buenos propósitos al respecto.

AHORRO Y CREDITO

Por otra parte, el Ministro de Urbanismo y Vivienda concedió audiencia especial a perso-

neros de la Cooperativa de Ahorro y Crédito de La Paz, con el propósito de hacer un diagnóstico destinado a lograr que los montos de ahorro sean dedicados a la promoción de construcción de viviendas con la cooperación del Ministerio que dirige.

SACERDOTES DEBEN SER APOSTOLES DE LA PAZ

Transcripción de un artículo publicado por el periódico **LOSTIEMPOS** de Cochabamba, en fecha 17 de septiembre de 1970. El artículo corresponde al Pbro. Luis Rojas C.

"Los bolivianos somos muy respetuosos con los extranjeros. Unas veces porque lo merecen y la mayoría de las veces porque somos acomplejados y pensamos "apriori" que los extranjeros por el solo hecho de serlo ya son sin más trámites unos "exponentes"

Si se trata de sacerdotes extranjeros, nuestro respeto es todavía mayor porque no se nos ocurre poner en duda la sana intención de un sacerdote.

Entre los extranjeros hay quienes (la mayoría) son verdaderamente dignos de todo respeto y consideración por su aporte positivo en el orden científico y cultural. Otros, sólo nos han traído sus vicios. Tenemos que aprender a discernir para alabar a los unos y vituperar a los otros.

En la primera plana del diario "El Comercio" (martes 8 de septiembre) aparece el siguiente titular: "SACERDOTES Y LAICOS piden al Obispo Rodríguez su mediación ante las FF. AA. "Todos los sacerdotes que suscriben son extranjeros. A ellos me refiero principalmente y en forma colateral a los sacerdotes y religiosos hueguistas de La Paz. Yo también soy sacerdote y como ciudadano boliviano el más interesado por la suerte de mi Patria. Quiero que reflexionen juntos sobre

los siguientes principios fundamentales:

PRIMERO: "La razón de ser de toda comunidad política es el BIEN COMUN. A él deben estar ordenados todos los demás bienes como la parte al todo". Est a doctrina la comemos todos los sacerdotes y no hace falta abundar en citas.

SEGUNDO: "La paz, el orden y la concordia entre los ciudadanos pertenecen al BIEN COMUN y todo gobernante responsable debe precautar estos bienes, eliminando todo aquello que se oponga por ser contrario al bien común.

Como no hay lugar a equívoco o ambigüedad, yo sacerdote católico boliviano en nombre de todos los sacerdotes y laicos católicos pido al Supremo Gobierno y a las FF. AA. que los cadáveres de los guerrilleros no sean devueltos mientras no existan las condiciones necesarias que garanticen la paz, el orden y la concordia entre los ciudadanos. Los desmanes de los extremistas son tales, que nadie puede asegurar que los cadáveres no serán convertidos en banderas de agitación y manifestaciones sangrientas. Todavía está fresca la memoria del asesinato de los esposos Catalán Koeller.

En cuanto a Uds. sacerdotes extranjeros, quiero decirles más particularmente lo siguiente:

Si yo me comportara en la patria de Uds. como Uds. se están comportando en Bolivia, hace tiempo que me habrían expulsado por entrometido y colaborar a la anarquía

Uds. están colaborando en la anarquía, prevalecidos de su doble condición de sacerdotes y extranjeros, pero esto no es legal.

Si yo me pronuncio en esta materia es porque jamás hay a pensar con los militares. En estos tiempos muy conocido y mis palabras no están sueltas sino que son un llamado a la dignidad alguna. Lo hago como cristiano y patriota.

Supónganse Uds. sacerdotes extranjeros que, eliminados a los militares. Que partido político está en condiciones de hacerse cargo de la Patria? Uds. sacerdotes extranjeros no están en antecedentes y eso actuando fuera de órbita es imprudente y hasta atrevido, lo naturalmente perjudicial a la gloria de Cristo. Sepan Uds. que en la historia de esta patria, los partidos políticos han demostrado muy bien a "voracidad", pero muy escaso patriotismo. Esta es la causa principal del subdesarrollo.

Hechos salido recién de la escuela del MNR que hizo una revolución, pero "no por devoción al sino por amor a la patria". Uds. el caso por ejemplo de las librerías en las (Los Tiempos 6 de septiembre, pág. 4). Quieren Uds. que vuelva a esos tiempos? Esto sería un retroceso en la inconsecuencia del pueblo realista, que librado a la esclavitud suspiraba por las ollas de Egipto su opresor. Pretenden Uds. una sociedad socialista. Qué hay en la teoría de los fracasos socialistas? ¿nos anima y nos entusiasma?

Admiro al cielo apostólico de los sacerdotes firmantes, pero no podrían regresar a su patria y emplear allí este celo? Tanta discriminación racial que hay en los U.U., tanta podredumbre en Francia, tanta perversidad en Italia, tanta burguesía en España?

Ustedes sacerdotes extranjeros con su comportamiento están contribuyendo y colaborando a la anarquía. Por qué no regresan a su país que es capitalista y convéncelos a los capitalistas para que modifiquen su trato para con las naciones subdesarrolladas?

Esto seña a taca al mal por el mal. Uds. quieren que no estemos armados de escopetas y bombas atómicas.

Algunos de los sacerdotes burgueses de La Paz estuvieron durante el MNR. Sabían que existían campos de concentración. Controlaban la dignidad de la persona humana. También esta consideración la podemos extender a algunos campos que estaban en posesión de esclavitud. Sin embargo, la realidad es que de un tiempo a esta parte, países de consecuencia en la línea de conducta, los descalifican al presente por que bien considerada a la situación, aunque no es de bonanza, pero embargo hay mas garantías y libertad que en tiempo del MNR. donde se negociaba hasta a los campesinos, con el hambre de los pueblos con los propios productos de sus tierras.

Uds. sacerdotes extranjeros, mantentes, fueron nuestra esperanza de redención, con la actitud que han tomado, ya no son más que la "cizaña" del buen campo. Dios.

H. Municipalidad de La Paz

2da. CONVOCATORIA A PROPUESTAS Calderos y filtros para la Piscina de Obrajes

Por orden del señor Alcalde, se convoca a propuestas a las firmas interesadas para la provisión de un equipo para FILTRADO, ATEMPERADO, CLARIFICACION y accesorios con destino a la Piscina de Obrajes.

Las especificaciones técnicas podrán recabarlas del Departamento de Arquitectura de la Municipalidad en horas de oficina.

Las propuestas deberán ser presentadas con las formalidades de ley en la Oficialía Mayor, hasta horas 18.00 del día 24 de septiembre del año en curso.

La Paz, 17 de septiembre de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ

JORNADA DE ACCION COMUNAL

DOMINGO 20

Los vecinos de las zonas marginales y las Brigadas de Estudiantes Voluntarios concurrirán a los campos de trabajo colectivo, para construcción de obras, a las 8.00 de la mañana del domingo, en los siguientes sectores:

ZONA VILLA COPACABANA

(Sector IBBO) - Nivelación de calles.

ZONA 16 DE JULIO DE EL ALTO

Calle Carrasco - Habilitación de vía.

ZONA MIRAFLORES

(Calle Jerónimo de Soria) - Habilitación de vía

ZONA LAS DELICIAS

(Parque) - Construcción de un parque.

ZONA CHALLAPAMPA

(Calle Departamento Pando) - Construcción de un parque.

ZONA OBISPO BOSQUE

(Calle 16 de Julio) - Empedrado de calles.

ZONA EL TEJAR

(Calles 4 y 7) - Construcción de un parque.

ZONA VILLA LA ESPERANZA

(El Alto, Escuela Smith) - Construcción escuela.

ZONA VILLA JUCUMARINI

(Final 12 de Octubre) - Construcción tanque para agua.

ZONA ALTO MARISCAL SANTA CRUZ

Construcción tanques para agua potable.

ZONA NORTE

(Final Pisagua y Kramer) - Construcción letrinas.

ZONA AGUA DE LA VIDA

Construcción de mingitorio.

"LAS LILAS"

La administración le espera como siempre para atenderle con esmero, a pasar una agradable tarde al compás de su magnífica orquesta; sábados, domingos y feriados bailables.



ESPECIALIDAD EN PLATOS CRIOLLOS



Su dirección: Calle Capitán Echeverría Nº 221 a un paso de la Cervecería Boliviana Nacional.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Canalización en el Riachuelo Chapuma

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Alcalde Municipal se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras inscritas en la Cámara Nacional de la Construcción y el Ministerio de OO.PP. para los trabajos de construcción de la bóveda de hormigón armado y caras de inspección, sobre la canalización existente en el Riachuelo CHAPUMA, entre las calles Nos. 2 y 3 de Villa Fátima, aguas abajo de la Avda. Tejada Sorzano, de acuerdo a planos y pliegos de especificaciones especiales que serán proporcionados por el Departamento de Canalización de la H. Alcaldía Municipal.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor hasta el día 25 del presente, a horas 18.00 en dos sobres cerrados y lacrados: El primero con los documentos solicitados en el Pliego de Especificaciones y en el segundo, los precios unitarios, y el total de la propuesta y demás formalidades de Ley

La Paz, 16 de septiembre de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

INFORMACION

FABRILES NO RECHAZARON SALARIO MINIMO DE 300

DIJO MINISTRO GALLARDO

El sector fabril no ha rechazado el salario mínimo de 300 pesos bolivianos, al contrario, sin dejar de presionar la consecución de 600 pesos, para la aplicación del básico superior de los sectores menos privilegiados, dijo el ministro de Trabajo y Previsión Social, Samuel Gallardo, en una conferencia de prensa realizada anoche en su despacho.

ELECTRIFICARAN ZONAS MENORES DEL BENI: ANUNCIO

Con estos antecedentes dijo desvirtuar el comentario de un vespertino local, calificándolo al mismo tiempo de no ajustarse a la realidad y que algunos reporteros están mal informados.

Inquirido sobre una nota periodística aparecida en un matutino, respecto a una desviación de derechos del Gobierno, el ministro se remitió al informe del periódico "Jornada", donde —dijo— está expresada la verdad.

Finalmente señaló que transmitirá al ministro del Interior la representación planteada por el ampliado respecto al caso de los sacerdotes expatriados y del período de encarceración.

Paralelamente dijo que responderá en forma escrita, a los ejecutivos de la Confederación de Fabriles, para que ellos puedan entrevistarse personalmente con el ministro Ayroza y explicar los casos señalados.

CAF COMPROBO ELEVADO GRADO DE PLANIFICACION CULMINO SU MISION EN BOLIVIA

La Misión de la Corporación Andina de Fomento, ha comprobado, el elevado grado de preparación alcanzado en materias de planificación e integración, sostuvo ayer, en conferencia de prensa, el Presidente Ejecutivo de esa organización ingeniero Adolfo Linares.

En el marco de los proyectos se ha anticipado, entre otros, un definido interés en el proyecto del BALA, dado su magnitud e interés para Bolivia y la significación que podría tener en la Subregión", señaló.

En la búsqueda de nuevas fórmulas de captación de recursos, se consideraría el establecimiento de Bancos de Trabajadores y de un Fondo Andino para Proyectos de Integración", manifestó.

Más adelante al determinar que los proyectos bolivianos no contemplados en programaciones sectoriales y que tengan un contenido sectorial serán atendidos por la CAF, dijo que en cambio, los que estuvieran comprendidos en dichos programas, y de los cuales, varios productos serán asignados a Bolivia, tendrían necesariamente que

esperar el análisis y resultados de la Junta del Acuerdo de Cartagena.

Señalando que, por muchas razones, la tarea de la CAF es nueva en el continente y que, tal vez como nadie, estará en condiciones de tener ojos y oídos a todo aquello que en el pasado sólo excepcionalmente se concibió y alcanzó, particularmente en el campo de sumar recursos y posibilidades en beneficio de un grupo de países en pos del ideal de integración, planteó pedido y cooperación para llevar adelante el desafío que significa esa postura.

EXIGEN AUMENTO DE SALARIO PORCENTUAL RESOLUCION DE REUNION OBRERA

El Ampliado Fabril realizado ayer emitió una resolución exigiendo un aumento porcentual, en escala decreciente, para los trabajadores que no se beneficiaron con la última resolución suprema del gobierno en favor de ese ramo.

El documento subraya también que los trabajadores fabriles no renunciarán a su pedido de salario mínimo a 600 pesos, planteado por la Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia, y que proseguirán su lucha ambiciosa de ese objetivo.

Deja constancia de su desaprobación a la última resolución gubernamental, aunque no se opone a su aplicación a partir del 10 de septiembre del año en curso, debiendo completarse con el aumento porcentual detallado en párrafos arriba.

Otro de los puntos de la resolución solicita la reglamentación especial de los trabajadores desajustados que perciben el incremento del mínimo garantizable de 380 pesos mensuales, así como el aumento, en escala decreciente, que se plantea en caso de que se hagan acreedores a la misma.

Finalmente, hace conocer su decisión de proseguir las negociaciones para solucionar los demás puntos de la agenda que está siendo discutida por la comisión tripartita.

Encarcelarán a contrabandistas INSTRUCCION A LA ADUANA

Toda persona natural o jurídica que haya cometido delito de contrabando y defraudación será detenida y enviada a la cárcel pública por instrucciones del ministro interino de Finanzas, Edmundo Valencia. El ministro envió una nota al Director Nacional de Aduanas instruyéndole la estricta aplicación del Decreto 21.212 de febrero de 1967, que determina los castigos a imponer en los casos tipificados como contrabando.

ALCALDIA URBANIZARA ZONA DE RIO FLORIDA FIRMARAN UN CONVENIO

La urbanización y canalización del río Florida en la región de Ovejuyo, será encarada por el Alcalde, el Servicio Nacional de Caminos y la Confederación de Profesionales. En días más será firmado el convenio correspondiente.

El convenio contempla dos puntos fundamentales; El Servicio Nacional de Caminos pondrá toda la maquinaria respectiva para los trabajos de canalización y la apertura de la avenida Ballivián en esa zona.

NO EXISTE RUPTURA DE CONVERSACIONES CON LOS MINEROS

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, entregó a COMIBOL un proyecto de reposición salarial sin que ello signifique un descalabro económico para la institución estatal.

EL AHOGO DEL ASMA PUEDE ELIMINARSE RAPIDAMENTE

NEW YORK, N.Y. (S.S.). — La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados tensionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

Universidad Mayor de San Andrés

DEPARTAMENTO DE IDIOMAS BECAS EN LA UNIVERSIDAD

Se invita a los señores obreros, empleados, trabajadores, para que asistan en calidad de becados a los cursos de Idiomas: Inglés, Francés, Ruso, Aymara, Quechua que dictará el Departamento de Idiomas de esta Universidad, en el local del Instituto Técnico Profesional, calle Yanacocha esq. Potosí.

SILES ZUAZO NO PUDO HABLAR CON RELIGIOSOS

Salta, Argentina, 18 (AP).— El ex presidente de BOLIVIA, Hernán Siles Zuazo trató anoche infructuosamente de entrevistar a los cinco religiosos deportados de La Paz por el gobierno del presidente Alfredo Ovando Candia.

El jefe de la delegación local de la Policía Federal, que atendió a Siles, no le permitió conversar con los sacerdotes católicos Federico Aguiló, Mauricio Lefebvre, José Prats y Pedro Negre ni con el pastor protestante Aníbal Guzmán Rojas.

Los cinco expulsados de Bolivia, profesores de Sociología en distintas universidades y conocidos por sus ideas progresistas, habían realizado una huelga de hambre. Exigían que el gobierno de Ovando Candia entregara los restos de guerrilleros caídos en enfrentamientos con el Ejército durante las últimas semanas.

Se cree que los deportados serán trasladados próximamente a Buenos Aires, ya que seguramente no se les permitirá residir en esta provincia limítrofe con Bolivia.

400 productos latinos no pagarán tasas en EE.UU.

Washington, Set. 18 (AFP).— Es

todo Unidos accedió a suprimir to

do impuesto para la entrada en su territorio de unos cuarenta productos latinoamericanos, se anunció hoy oficialmente.

La concesión no retemerica afue anunciada durante una reunión de expertos del Comité Interamericano Económico y social (CIES) iniciada el martes.

La supresión de aranceles se hará sobre una base preferencial para todos los países menos desarrollados del mundo, según las puestas sobre preferencias generalizadas hechas por los Estados Unidos en Ginebra en noviembre pasado, precisó un comunicado oficial.

El Prefecto del Beni, José Pedro Suárez agradeció, en nombre del pueblo beniano, la preocupación del gobierno por conseguir que ese distrito salga del atraso al que se halla condenado desde hace mucho tiempo.

Suárez reiteró en México esencia de la Revolución

México, Set. 18 (AFP).— El gobierno de BOLIVIA, en efecto, es un gobierno revolucionario, pero su revolución es nacionalista y antilperialista, declaró el nuevo Embajador de ese país en México, Jorge Suárez, en entrevista exclusiva que presenta el jueves aquí la revista "Siempre".

"Siempre", semanario de izquierda moderada, que goza de prestigio en los medios políticos del país, dedica dos de sus planas a dicha entrevista, realizada por el periodista Luis Suárez, que dice haber conocido al ahora Embajador cuando este dirigía el diario "Jornada", de La Paz.

"¿Hay una verdadera revolución en Bolivia?" — pregunta el titular de "Siempre" — y el Embajador Jorge Suárez contesta:

"Habría que ponerse de acuerdo, sobre lo que se entiende por revolución. Si esto es recuperación de soberanía, efectivamente si existe una revolución en mi país".

"Bolivia, añade, lleva una revolución que ha nacionalizado el petróleo y ha decretado el monopolio en la exportación de minerales. Se propone, y lo está haciendo, industrializar las materias primas. Ya se cuenta con la primera fundición de estaño y su revolución ha restablecido relaciones con los países socialistas y ha entrado de lleno en operaciones de intercambio comercial".

El Embajador de Bolivia expresó a "Siempre" que "su gobierno se ha preocupado por expulsar a la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT) y en cambio, les ha devuelto a los sindicatos la totalidad de sus derechos".

"Si esto no es una revolución, recalco, no sabría a que llamar una revolución".

Más adelante, en la misma entrevista, el Embajador declaró que "se vaya o no al socialismo por medio de una revolución nacional, este es el paso previo para el objetivo final de un desarrollo económico independiente y para una justicia social mejor establecida".

Afirma que "le parece absurdo que los guerrilleros de su país sostengan que Bolivia se encamina hacia otro Vietnam" y señala que "provocar deliberadamente, sería tanto como elegir la ruta del infierno".

Jorge Suárez, dijo que las revoluciones de Bolivia y Perú tienen cierta semejanza, sin embargo, no son del todo parecidas". Finalmente añadió que "la reacción es totalmente negativa y excita los sentimientos nacionales de los pueblos y fortalece al enemigo".

(Art. del D. S. de 19-II-70)

GOBIERNO AUTORIZO CREDITOS DE 119 MIL \$us PARA EL BENI

El presidente Alfredo Ovando Candia suscribió ayer dos decretos autorizando créditos por un valor total de 119 mil 920 dólares con destino al departamento del Beni, para la adquisición de maquinarias, equipo y realización de obras civiles, así como para un estudio de factibilidad técnico-económico para provisión de aguas potables

a Trinidad y Riberalta. La suscripción de los dos decretos se realizó en Palacio de Gobierno en presencia del Prefecto del Beni, José Pedro Suárez y del presidente de la CBF, Luis Ovando Candia.

Por el primer decreto se autoriza al Comité de Obras Públicas del Beni a contraer con la CBF un crédito de 73 mil 364 dólares destinado a la adquisición de maquinaria, equipo, realización de obras civiles y el establecimiento de una industria de cerámica roja. El Comité aportará con 20 mil dólares para cubrir el proyecto.

Para garantizar el crédito referido se autorizó al Banco Central otorgar aval en favor de la CBF.

El segundo decreto establece la autorización respectiva para que el Comité de Obras Públicas del Beni contraiga con la CBF un crédito de reinversión por la suma de 36 mil 556 dólares destinado a provisión de aguas potables a Trinidad y Riberalta.

Por su parte, el Comité de Obras Públicas del Beni aportará de sus propios recursos la suma de mil 924 dólares.

Al término de la suscripción de los respectivos decretos, el presidente Alfredo Ovando Candia dijo que de esta manera el gobierno revolucionario quiere cumplir con un distrito tan querido.

Hoy ESCRIBE: Eduardo Ascarrunz Rodríguez

MEDIDAS "BOOMERANG"

Las últimas medidas del Gobierno, dadas a luz nerviosamente en el histórico Palacio Quemado, lejos de controlar la ola de convulsión que vive el país no han hecho más que aumentarla considerablemente.

A la administración del presidente Ovando Candia le está faltando dedos para tapar la cantidad de huecos, que amenazan con hacer desbordar del poder a quienes el 26 de septiembre del año pasado, asomaron con un programa de gobierno "a largo plazo" tomando como premisa la tranquilidad nacional: precisamente, el aspecto más problemático, motivado en buena parte por los desaciertos del propio régimen.

La aparente paz de los primeros meses de este gobierno se ha convertido en una palpitante convulsión, cuando faltan siete días para que se cumpla el primer año de su vigencia en el poder.

La "apertura democrática", pontificada como punto de partida del Gobierno Ovando, ha quedado en el aire a raíz de consecutivos divorcios del Ejecutivo con universitarios, periodistas, maestros y sacerdotes, secto-

res que han sido directamente afectados por la política gubernamental.

En el balance de cabo de año, el gobierno deberá analizar el acontecer nacional, quitándose la venda de los ojos y preguntarse hasta qué punto ha sido culpable del caos existente en Bolivia.

Deberá hacer un examen de conciencia sobre su participación en el cierre de PRENSA (creado en virtud de un Decreto del propio gobierno), en la encarecimiento de Andrés Soliz Rada, en la exclusión de Marcelo Quiroga Santa Cruz y Juan José Tórrez, de los cuadros del gobierno, en la intervención a las universidades (no hizo nada por desalojar a los delincuentes que tomaron los edificios en La Paz, y Santa Cruz) en el destierro de sacerdotes católicos.

Con medidas represivas a nivel de Decretos Supremos no se ha de lograr nada positivo, ni para el Gobierno ni para el pueblo a quien se debe. Hay que atacar las causas del descontento no a sus instrumentos. Esto lo dijo el propio Canciller en la O.E.A. y nunca estuvo más acertado.

general Ovando observa la rúbrica de documentos por los que el gobierno revolucionario otorga casi 120 millones a autoridades bolivianas para adquirir materiales, equipo y obras civiles. Se evaluará la factibilidad económica para proveer de aguas potables a Trinidad y Ri-

CENTRO DE SALUBRIDAD COOPERATIVA EN RIBERALTA

Se declaró centro de nueva área de salud que integra las provincias pandinas y una beniana. El Ministerio de Salud propuso de prestar mejores servicios a esa región y para ello podrá de acuerdo con la Fuerza Naval.

La nueva área de salud comprenderá la provincia beniana Vacas y las provincias pandinas próximas a los ríos Madre de Dios, Manucripi.

En esa región 45 mil personas que necesitan urgente atención. El 85 por ciento de esa población tiene acceso solamente a servicios de comunicación.

El Ministerio de Salud es prestar atención conjunta de soberanía" puesto que en algunos sectores nacionales alejados de centros urbanos se ha comprobado la presencia de 7 brotes de malaria.

Para cumplir su objetivo, el Ministerio y la Fuerza Fluvial disponen de 3 lanchas grandes, dos pequeñas y una "lancha madre" que viajará a fin de año, donada por la "Boat Foundation" de Estados Unidos.

SESENTA DIRIGENTES EN CURSO DE COOPERATIVISMO

El Ministerio de Fomento, a través de la Dirección de Cooperativismo para la Realización de Proyectos de Desarrollo Comunal, organizó del 5 al 9 de septiembre un curso de cooperativismo.

Al curso 40 dirigentes de cooperativas, durante la reunión se analizaron aspectos relacionados con el financiamiento, administración, organización y otros aspectos.

Los participantes abordarán temas como contabilidad, legislación y comercialización de productos agropecuarios.

El curso se realizará a cargo de las disertaciones del Departamento de Cooperativismo.

El objetivo del curso es capacitar a los participantes para que sus cooperativas se conviertan en verdaderas empresas de producción con capacidad aceptable.

Los 40 participantes en el curso serán seleccionados para que participen en un curso a nivel medio, para completar su formación.

NUEVOS KARAZAPATOS HARAN PRIMERA ENTREGA DE METAL

HUANUNI, 18 (HOY). El próximo sábado (hoy) la Cooperativa a Minería Nueva Karazapato, hará su primera entrega (60 sacos de barrilla) luego de independizarse de COMIBOL, entidad que ha dejado de pagar jornales a 180 cooperativistas mineros.

La entrega se hará en presencia de los Ministros de Minería, Oscar Bonifaz y de Trabajo, Samuel Gallardo y del Gerente General de COMIBOL, Carlos Hurtado, invitados especiales de los cooperativistas de Karazapato.

COMIBOL, luego de prestar todo tipo de asistencia, técnica, económica y material, dejó que los trabajadores mineros exploten por su cuenta la zona de Haya Verde, en cuya rentabilidad se confía por las bondades mineralógicas de la región.

HUANUNI, 18 (HOY). Wilfredo Sánchez, ayudante del chofer del colectivo que al volcarse el sábado pasado, ocasionó más de una veintena de heridos, continuó internado en el Hospital Santa Elena, en estado grave y sin recibir la atención médica necesaria.

Por su parte, Juan Felipez Apaza, propietario y conductor del vehículo que motivó el accidente fue trasladado a Oruro sin firmar compromiso alguno para cooperar a las víctimas emergentes del hecho.

Alrededor de diez heridos en el mismo accidente fueron en las últimas horas del nosocomio "en vista de que en dicho centro de salud no recibieron ninguna atención médica", informó un portavoz de los enfermos.



EXPONEN REPRODUCCIONES DE EXPRESIONISMO ALEMAN

-En las salas del Museo Nacional de Arte, están expuestas cincuenta reproducciones de las obras pictóricas más importantes del Expresionismo.

La muestra se efectúa merced a la cooperación del Instituto Cultural Boliviano Alemán. En la fotografía el Ministro de Educación Mariano Baptista en la inauguración de la exposición.

Por primera vez desde tiempos de Dureff, la pintura alemana ha sido factor importante, influyendo decisivamente en la revolución del arte. Esta renovación se operó a principios del siglo en Europa. Los artistas se agruparon en dos tendencias, opuestas y complementarias al mismo tiempo. La primera, con rasgos específicamente alemanes, fue el germen de un radical expresionismo. Entre sus componentes figuran: Kirchner, Heckel, Otto Mueller, Nolde. La segunda tendencia era abstracta y está representado por autores como: Franz-Marc, Kandinsky, Klee, Beckmann, Hoffer, Kokoschka, etc.

APOYOS A PROYECTO DE ELECTRIFICACION EN AREAS RURALES

-El Prefecto de La Paz, Manuel Elias Paredes, está recibiendo adhesiones, de diversas organizaciones, al proyecto de electrificación de las áreas rurales que presentó en días pasados al presidente Alfredo Ovando Candia.

El proyecto estudiado por la Compañía Boliviana de Electrificación demandará una inversión total de un millón 300 mil dólares aproximadamente. El crédito se está gestionando ante USAID y CBF.

Autoridades y dirigentes campesinos de las provincias Los Andes, Ormasuyo, Aroma, Ingavi emitieron votos resolutivos solicitando a la primera autoridad departamental.

HABRA PRACTICAS DE TIRO EN EL COLEGIO MILITAR

-Efectivos militares del Colegio Militar realizarán prácticas de tiro hoy, a partir de horas 10.

Al respecto el Comando del Ejército emitió un comunicado que dice:

-Se pone en conocimiento de la población, particularmente de los vecinos de Irpavi, Calacoto, Achacamani y Cota Cota, que cumpliendo un período más de instrucción de Batería de Artillería, efectivos del Colegio Militar de Ejército realizarán prácticas de Tiro el sábado 19 de los corrientes a partir de Hrs. 10:00 a.m.

El Comando General del Ejército recomienda tomar nota de esta información, para evitar falsas alarmas en la zona donde se efectuarán dichos ejercicios.

ACCION SOCIAL COOPERA EN SALUBRIDAD POPULAR

El policonsulorio inaugurado en el mes de julio del presente año, por la Oficina de Acción Social de la Presidencia de la República, a dos meses de actividad, atendió a más de 400 pacientes gratuitamente y cuenta con un stock completo de drogas.

El policonsulorio de Acción Social, se encuentra bajo la dirección del doctor Gastón Ponce, y prestan sus servicios profesionales destacados a médicos de la localidad en todas sus especialidades.

A la fecha, el Departamento Médico de Acción Social, cuenta con la atención de 5 clínicas particulares y de los laboratorios de la ciudad.

Con esta obra se demuestra el labor de la Primera Dama de la Nación, señora Elsa Oñate de Ovando, y de sus colaboradores en beneficio de la salud del pueblo.

Departamento

PEQUEÑO SOLTERO NECESITA. REF. 28090 de 19 a 21.

HOTEL PREFECTURAL

"COROICO"

NOR YUNGAS

DESAYUNO, ALMUERZO, TEE, CENA ALOJAMIENTO, CANCHA DE TENNIS, PISCINA REGLAMENTARIA, PISCINA PARA NIÑOS, PARQUE INFANTIL, BILLAS, BILLARES, PING PONG, SALA DE JUEGOS, BAR, BOITE, ETC. . . JARDINES.

\$b. 60.
AL DIA

G. José Bilbao La Vieja G.
Plaza Alexander 130
Teléfono 20065
La Paz — Bolivia

CSR 369/70

Universidad Mayor de San Andrés

"Seguro Social Universitario"

Comunica a los señores ex-docentes de la Universidad, que habiendo iniciado sus labores el "Seguro Social Universitario", los interesados deben iniciar sus tramites para las respectivas prestaciones y rentas.

Mayores informes serán proporcionados en las dependencias del "Seguro Social Universitario", segundo piso del Edificio Central.

La Paz, septiembre 11, 1970

Dr. BENJAMIN MIGUEL H. — Presidente

Lic. ABELARDO VALDEZ M. — Gerente

Caja Nacional de Seguridad Social

Convocatoria a Propuestas No. 13-70

Laboratorios Químico-Farmacéuticos

Por disposición del Comité Directivo, se convoca a propuestas a los Laboratorios Químico-Farmacéuticos legalmente establecidos en el país para presentar sus ofertas de provisión de medicamentos destinados al consumo en los centros médico-asistenciales de la entidad.

Las propuestas serán presentadas hasta horas 17.00 del día 24 de septiembre del año en curso, en la forma y condiciones establecidas en el pliego de especificaciones que será proporcionado a los interesados en el Departamento de Compras y Almacenes ubicado en el 2do. piso del edificio de la calle Ingavi esquina Plaza Murillo.

La Paz, 8 de septiembre de 1970.

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES
DIRECCION NACIONAL CNSS.

Caja Nacional de Seguridad Social

Prórroga de Presentación de Propuestas para la CONVOCATORIA 6/70

EQUIPAMIENTO DEL HOSPITAL DE POTOSI

A solicitud de varias firmas interesadas, el Comité Directivo de la entidad, ha resuelto postergar la presentación de propuestas para la Convocatoria 6/70 equipamiento del Hospital de Potosí, hasta el 30 de noviembre del año en curso a horas 17:00 en que se cerrará dicho plazo.

En consecuencia, el listado completo y el pliego de condiciones pueden ser solicitados en el Servicio de Electromedicina (planta baja del edificio situado en la calle Ingavi N° 1086 esquina Plaza Murillo).

La Paz, 16 de septiembre de 1970

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES
DIRECTOR NACIONAL DE LA CNSS.

HOY HORAS 17 SORTEO SEMANAL DE LOTERIA NACIONAL PREMIO MAYOR 150 MILLONES ENTERO \$b. 30.- MEDIO \$b. 15.-

PROFESIONALES DIRIMIRAN SU CONFLICTO EN UN CONGRESO

Rechazamos, enfáticamente las acusaciones vertidas por el grupo disidente de la Confederación Nacional de Profesionales y para salvaguardar la unidad de la entidad y delimitar responsabilidades hemos decidido convocar al Primer Congreso Extraordinario de Profesionales" expresó ayer en reunión de prensa Manuel Morales Dávila, presidente de esa organización.

Señaló que el Primer Congreso Extraordinario, de acuerdo a la Convocatoria dada a conocer, se llevará a cabo en Cochabamba, del 31 de octubre al 2 de noviembre del presente año.

El temario contempla 3 puntos: Consideración del Informe del Consejo Ejecutivo Nacional, nombramiento de una comisión para la revisión del Estatuto y finalmente estudio de una política de unidad del profesorado.

Al referirse al problema que en estos momentos confronta la Confederación de Profesionales puntualizó que "la entidad en ningún momento quiso imponer su criterio cuando se produjo el asalto a la Universidad Mayor de San Andrés", ocurrido en julio pasado.

"Consideramos que en aquella ocasión la Confederación Nacional de Profesionales evitó el derramamiento de sangre en la UMSA, pese a lo que digan nuestros detractores de ahora. Además la Confederación de Profesionales tenía que cumplir los compromisos contraídos, ya que su participación como entidad mediadora del problema universitario así lo exigía" dijo Morales Dávila.

"Uno de aquellos compromisos era que la Universidad elija sus autoridades dentro del marco limpio y democrático. Esto no quería decir que nos poníamos al servicio de los elementos desplazados como consecuencia de la revolución universitaria, sino más bien pretendíamos servir a la Universidad misma" añadió.

Morales Dávila sostuvo que un grupo disidente no puede pedir la renuncia del presidente de la entidad. Esta exigencia es privativa a un Congreso de acuerdo a los estatutos de la organización.

Junto a Morales Dávila (en la foto) estuvieron María Angélica Panozo, Walter Quiroz Anillá, Armán de Asín, y otros miembros de la Confederación.

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA

DIRECCION NACIONAL DE ARQUITECTURA

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA EDUCACIONAL

Ampliación de Plazo Para Presentación de Propuestas

A pedido expreso de la Cámara Boliviana de la Construcción se prorroga el plazo de presentación de propuestas para construcción de ocho escuelas que fue convocado por este Ministerio, en fecha 23 de agosto próximo pasado.

La nueva fecha de presentación de las referidas propuestas ha sido señalada para el día 28 de septiembre a horas 17:00 en el Despacho de la Secretaría de la Dirección Nacional de Arquitectura del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, situada en la avenida 20 de Octubre de la ciudad de La Paz, edificio CONAVI 7º piso.

La Paz, 17 de septiembre de 1970

Arqto. ROBERTO MUÑOZ PACHECO
Director Nacional de Arquitectura a.i.

Vº Bº

Arqto. MAURICIO GALINDO R.
Subsecretario del Ministerio de Urbanismo y Vivienda a.i.

MINISTERIO DE PLANIFICACION

SUBSECRETARIA DE LA REFORMA ADMINISTRATIVA

INSTITUTO SUPERIOR DE ADMINISTRACION PUBLICA (ISAP)

SE COMUNICA A LAS EMPRESAS PUBLICAS Y MIXTAS E INSTITUCIONES DESCENTRALIZADAS LA NECESIDAD DE ACREDITAR PARTICIPANTES AL CURSO DE "ANALISIS E INTERPRETACION DE ESTADOS FINANCIEROS" CONFORME RESOLUCION SUPREMA Nº 154354 DE FECHA 8 DE SEPTIEMBRE DE 1970.

Con el auspicio de la Dirección General de Presupuestos del Ministerio de Finanzas, el Instituto Superior de Administración Pública, ha organizado un Curso de Interpretación y Análisis de Estados Financieros", destinado a funcionarios de las Empresas Públicas y Mixtas e Instituciones Descentralizadas, a realizarse del 5 de octubre al 23 de diciembre del presente año.

El Curso estará dividido en tres fases:

- 1ª FASE. CONTABILIDAD BASICA — Destinada a funcionarios que no tengan conocimientos suficientes en contabilidad.
- 2ª FASE. CONTABILIDAD INTERMEDIA — Destinada a funcionarios que tuvieren conocimientos básicos de contabilidad o a los participantes que hubieran aprobado la primera fase.
- 3ª FASE. COMPLEMENTARIA — Destinada a participantes que hubieran aprobado la segunda fase.

La primera fase del Curso se iniciará el 5 de octubre y tendrá una duración de cinco semanas.

La segunda fase se iniciará el 9 de noviembre y tendrá una duración de cuatro semanas.

La tercera fase se iniciará el 7 de diciembre y tendrá una duración de tres semanas.

El Curso finalizará el 23 de diciembre de 1970. Las inscripciones deberán efectuarse en el Instituto Superior de Administración Pública, hasta el día 21 de septiembre. Los interesados podrán obtener mayores informaciones en ISAP, edificio de la Renta 5º piso, calle Ballivián Nº 1333, teléfonos Nos. 50626 ó 29921.

17-9-70

INFORMACION

BANCO CENTRAL FINANCIARA LAS LETRAS DE YPF

El Banco Central financiará para la exportación de petróleo que efectúa Yacimiento Finales Bolivianos con plazo de sesenta días.

El Consejo de Estabilización y Desarrollo, emitió la autorización correspondiente, en la sesión que realizó el pasado miércoles.

Este mismo organismo aprobó el contrato de sub-préstamo del Gobierno al Banco Alemán por un total de cinco millones de dólares, del préstamo otorgado por el Banco Alemán de Desarrollo, para el fomento ganadero en Sucre, Chuquisaca y Tarija.

Además también la ampliación de la garantía del Banco Alemán para la entidad petrolera, en favor de la firma YPF, por un monto de 1970 dólares.

Además, aprobó el contrato de garantía que otorga el Banco Central en favor del Banco Alemán, con el crédito que otorga el Banco de Reconstrucción y Fomento de Alemania Federal de cinco millones de dólares que serán destinados a la industria textil en las exportaciones de sustitución de importación de la actividad artesanal y el textil.

Además, el Banco Central autorizó para que conceda la Corporación Boliviana de Fomento un préstamo de cinco millones de dólares destinados a la construcción de obras civiles de la planta estabilizadora de leche en La Paz. El 50 por ciento del crédito será otorgado en el último trimestre del presente año y el saldo en el primer trimestre de 1971.

Además, aprobó la Orden Municipal que sobre pagos e impuestos emitió la Alcaldía de Tupiza.



HOY HORAS 17 SORTEO SEMANAL DE LOTERIA NACIONAL PREMIO MAYOR 150 MILLONES ENTERO \$b. 30.- MEDIO \$b. 15.-

MIRAFLORES VIVIO HORAS DE VIOLENCIA

Murió estudiante del Instituto Normal



.A pesar de haber empleado los gases lacrimógenos con profusión, carabineros y oficiales de la GNSP tuvieron que replegarse ante la arremetida de los estudiantes.



.La madre del estudiante muerto, junto a compañeros de éste que acompañaron al cadáver en todo momento.



.Norton Castillo fue victimado por una persona que se mezclaba con el grupo de manifestantes. El victimador fue identificado por los estudiantes que lo persiguieron y acorralaron en una calle pero sin lograr capturarlo.



.Compañeros del normalista muerto ayer trasladaron el cadáver desde el Hospital Obrero hasta las instalaciones del Instituto Normal Superior donde lo custodian.

Norton Castillo, estudiante de primer curso de la sección matemáticas del Instituto Normal Superior, resultó muerto ayer, por un disparo de revólver, mientras participaba en el bloqueo de calles cercanas al edificio normalista. Se dijo que el autor del disparo está identificado.

Estudiantes del Instituto Normal, que en la mañana promovieron nuevos disturbios con efectivos de la Guardia de Seguridad, en horas de la tarde bloquearon gran parte de las calles cercanas al edificio normalista.

Varios centenares de estudiantes formaron barricadas en la avenida Carrasco. Durante varias horas, sin mayores incidentes quedó suspendido el tráfico de vehículos por la plaza del estadio Hernando Siles, calles próximas a la misma, avenidas Busch, Carrasco y muchas otras.

ESTUDIANTE MUERTO

Cuando todo hacía presumir que no se producirían mayores incidentes, pues los estudiantes normalistas se aprestaban a abandonar las calles bloqueadas, un pequeño grupo, que ejercía vigilancia a media cuadra del Instituto Normal Superior, avenida Carrasco, se percató de la presencia de una persona extraña.

Algunos estudiantes lo identificaron como a Jorge Jofré.

Cuatro a cinco manifestantes se le aproximaron protestando por su presencia. En ese instante, cuando uno de estos se encontraba a poco más de un metro (Norton Castillo, estudiante de primer curso D de la sección matemáticas), sorprendentemente, el individuo extrajo un pequeño revólver y disparó a quemarropa, dándose luego a la fuga, para penetrar en una casa vecina.

El estudiante Castillo que recibió el impacto en la parte central del pecho, murió segundos después, mientras era conducido al Hospital Obrero.

Un grupo de estudiantes se dirigió al Hospital Obrero para recuperar el cadáver, mientras otros intentaban capturar al homicida que, según versión de los vecinos del lugar, había fugado por el techo de una casa. Hasta horas de la noche, los estudiantes, que habían rodeado todo el manzano donde se presumía es-

taba escondido el victimador, no lograron encontrarlo.

INCIDENTES

Una hora después, mediante comunicación telefónica, las autoridades de gobierno solicitaron entrevistarse con los estudiantes. La respuesta fue terminante:

"No hay diálogos. La lucha es ahora a muerte", expresaron los estudiantes que fueron consultados por sus dirigentes sobre la solicitud. Nuevamente iniciaron los bloqueos.

Poco después de las 18, llegaron a las cercanías del estadio dos camiones con carabineros.

Varios estudiantes, entre mujeres y hombres, portando palos y piedras, arremetieron contra los guardias hasta obligarlos a retroceder, pese a los disparos de gases que efectuaron.

Poco después volvió la calma, al haber retornado los carabineros a sus cuarteles.

INFORME DE LA GNSP

El director general de la Guardia de Seguridad Pública, Eduar

AMERINST ORGANIZO UNA MARCHA

Alumnos de ambos sexos del Instituto Americano de esta ciudad realizaron ayer una manifestación en protesta por el destierro del Pastor Metodista Aníbal Guzmán, quien junto a cuatro sacerdotes católicos fue expulsado del país por supuesta participación en asuntos políticos.

Centenares de alumnos de ese Colegio particular, caracterizado por su conducta pacifista, marcharon silenciosamente por las calles céntricas de La Paz portando carteles y pancartas de repudio a las últimas medidas gubernamentales y, sobre todo, pidiendo el retorno de Aníbal Guzmán, profesor del establecimiento.

El pastor metodista, según los manifestantes, estaba al frente de varios programas de enseñanza pedagógica, moral y espiritual, razón por la que su alejamiento redundaba negativamente en el normal desenvolvimiento de estudios en el Instituto Americano de La Paz.

do Canedo dijo ayer que los de esa institución no participaron en la muerte del estudiante normalista Norton Castillo.

Canedo agregó que "para tar más enfrentamientos los gases dañaron a estudiantes del Hospital Obrero y a niños de la Escuela Piloto", la Guardia de Seguridad permaneció en sus cuarteles luego, cuando los normalistas cometieron excesos, dispuso el envío de genarmes cuando el estudiante había sido matado".

Agregó que el victimado fue identificado por los estudiantes como Jorge Jofré, no perteneciente a los cuadros de la GNSP y que también Luis Sarcoval también figura en dicha institución.

VERSION ALEN

"Se in

Un vocero oficial de los grupos católicos y de extrema izquierda,

El informante resalta el momento mental en contra de la política interna del país.

El vocero pidió que la mente de la sociedad y de la política conduzca a extremos.

Luego señaló que los públicos pronunciamientos frontalmente contra el orden y otros combates.

Agregó que el Ministerio de los religiosos

"GO

INT

Dec

Poco antes de haber sido el presidente de la República entregó a los manifestantes la siguiente declaración:

"El Gobierno Revolucionario encuentra empeñado en el principio de la integridad de la patria, una serie de obras de consolidación de la unidad, dedicando toda su capacidad para vencer los múltiples obstáculos que tan al desarrollo del país. No obstante, con la comprensión premeditada de la irrestricta libertad de expresión y de expresión quiere limitar, por medio de presión, tanto de la infantil como de la calcitrante, han llegado a un punto intolerable de la autoridad gubernamental rechazar las medidas."

namiento se adoptan de la integridad de las revoluciones y el proceso, a través de acciones verbales y es conminan al Supremo a la derogatoria de leyes, con términos rios y amenazas de dolo.

Es preciso dejar el principio de autoridad no. Un proceso revolucionario significativo a catamiento a las leyes del Ejecutivo. Lo que es caos y anarquía. Trai

MINISTRO AYOROA: SE INVESTIGARA LA MUERTE DE NORMALISTA EN SUCRE

El Gobierno no aceptará el pedido de destitución del Jefe del DIC que plantean los estudiantes de Sucre, dijo categóricamente el ministro del Interior, Juan Ayoroa al asegurar que el funcionario policial cumplió solamente órdenes superiores.

Ayoroa puntualizó que está de acuerdo con el segundo pedido de los estudiantes sucrenses para que se investigue y establezcan responsabilidades de la muerte de un alumno de la Normal.

"Estamos plenamente de acuerdo para que se inicien investigaciones y establecer quién o quiénes son los autores de la muerte del estudiante, ya que las fuerzas del orden actúan con agua, gases y palos, para dispersar manifestaciones que alteran la tranquilidad. No tienen otras armas", subrayó Ayoroa.

Adelantó también que se establecerá el proceso respectivo para determinar responsabilidades de los actos vandálicos de Sucre, tales como la destrucción de ornamentos y del Hotel Municipal.

CASO SOLIZ

Consultado respecto al caso del director de "Prensa", Ayoroa dijo que el caso está en manos de la justicia ordinaria y será ella la que determine en última instancia el problema.

Refiriéndose a recientes declaraciones de Marcelo Quiroga Santa Cruz y Alberto Bailey sobre un golpe militar, el Secretario de Estado dijo que los dos ex ministros se refieren a un aspecto general y no particular.

"Lo que se pidió al señor Soliz Rada es que rectifique o ratifique las sindicaciones que hizo", agregó.

Finalmente y refiriéndose a pedidos de diversas instituciones para que se deroguen los dos últimos decretos referentes a la huelga de hambre y a súbditos extranjeros, Ayoroa dijo que las Resoluciones Supremas que dicta el Gobierno son para su cumplimiento.

SUSPENDIERON HUELGA DE LA UMSS EN COCHABAMBA

Fue suspendida ayer la huelga de hambre que sostenían estudiantes, dirigentes laborales y dos periodistas en el recinto de la Universidad de San Simón de Cochabamba.

La medida de suspensión fue adoptada a horas 18, al haber presentado las autoridades castrenses al arquitecto Aranibar en el Gran Cuartel de Miraflores a la delegación cochabambina que se trasladó a esta ciudad con el exclusivo fin de exigir al Gobierno la presentación del indicado catedrático combatiente del E. L. N. con el nombre de guerra Sebas.

La extrema medida se inició el lunes pasado, y los huelguistas habían cumplido hasta ayer noventa y ocho horas de ayuno. Un portavoz del Comando de las Fuerzas Armadas indicó que el profesional cochabambino será presentado a la prensa en las próximas horas.

Mediante conferencia telefónica, Felipe Iniguez, presidente de la Asociación Boliviana de Universidades, conjuntamente el secretario general de la Universidad de San Simón, Freddy Leoní, informaron a los estudiantes cochabambinos del hecho señalado, determinando la inmediata suspensión de la medida adoptada por más de treinta personas.

Sin embargo de haberse solucionado una de las peticiones hechas por los huelguistas, los universitarios ratificaron que continuarán exigiendo la libertad del periodista Andrés Solíz.

RELEVARON TROPAS EN TEOPONTE

Tropas de la Fuerza Naval Boliviana fueron trasladadas en las últimas horas a la zona de Alto Beni para incorporarse al operativo antiguerrillero, según informó un portavoz militar.

La noticia fue confirmada en el Gran Cuartel de Miraflores por un jefe castrense quien al ser consultado por HOY sobre la veracidad de la información admitió la misma, aclarando: "Es evidente. Pero eso no significa un refuerzo sino una medida de relevo, muy usual en este tipo de operaciones".

Por otra parte se informó que Rolando Aranibar, combatiente del Ejército de Liberación Nacional, va a ser presentado a la prensa en cuanto las FF. AA. hayan recibido de él las declaraciones informativas.

Aranibar, catedrático de la Facultad de Arquitectura de Cochabamba fue detenido hace más de cuarenta días. Su presentación a la prensa está siendo exigida, insistentemente por autoridades de la Universidad de San Simón (nota aparte).

CREARAN UN ORGANISMO AL SERVICIO DE MINERIA

El gobierno creó, mediante Decreto Supremo, una comisión que se encargará de estudiar la factibilidad económica, técnica y administrativa de una institución gestora nacional para el sector minero del país.

La comisión debe respaldar los estudios pertinentes con la exposición de motivos, información técnico-actuarial, proyecto de estatuto y organización administrativa y control interno.

La comisión estará constituida por un representante del Supremo gobierno, designado por el Ministerio de Salud, como presidente, un representante empírico de la Comibol, uno de la Cámara de Minería, uno de la Asociación Nacional de Mineros medianos, un representante de la CNSS y cuatro representantes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia.

Los representantes patronales y estatales deberán ser necesariamente profesionales o técnicos idóneos en seguridad social.

La comisión deberá presentar su informe al Ministerio de Salud en el término improrrogable de 120 días hábiles computables a partir de la fecha de su posesión.



Organizados por estudiantes del Instituto Normal Cochabamba anoche. Los choques entre normalistas y obreros, en muchos casos, sangrientos.

LOS SACERDOTES DE LA GUERRILLA

...ca interna del país"

La razón fundamental para que los cuatro sacerdotes del país fue "la constante prédica en favor de la causa de los guerrilleros".

...amplie los fundamentos de la medida gubernamental Argentina por "inmiscuirse en asuntos de po-

...ntidad y aseguró que "el Gobierno, indudablemente de la familia boliviana, célula elemental de todo dentro del país y, al mismo tiempo, evitar... mediante una prédica velada, que a la larga... de ellos mismos (los exiliados) decían repudiar".

...os religiosos extrañados del país, habían hecho... aliento a obreros y estudiantes a luchar...

...a seguir el ejemplo de Che Guevara, Inti Pe... mbamba y en las ciudades.

...to a la Alta Jerarquía Eclesiástica los antecedentes... un juicio cabal de la situación".

NO ACEPTARA PLAZOS

...idente de la República

... Fuerzas Ar... el pueblo si no... en la esfera... de gobier...

... de todos los... quejamos en el... las garan... pero no esta... entregar el país... consecuente.

... la Ley, que... curar la unidad... boliviana, quienes... nuestras instit... alteran el or... tendrán que... consecuencias de

... que emplea... rigor de la Ley... acto condu... enfrentamien... Existen gru... en quebrar la

NO DONO ALIMENTOS CONTRAGUERRILLA

... Alvaro Ovando Candia envió ayer a las tropas de la Teoponte, 8 mil latas de conservas y 4 cajones de medicinas para un total de 3 mil 500 kilos.

... a los soldados que luchan con las fuerzas del ejército en un avión militar.

... respecto a declaraciones del Ministro de Trabajo Samuel... de que el gobierno "fue empujado a la derecha... de fallos revolucionarios de escritorio, el Mandatario... calificó la versión de "somera".



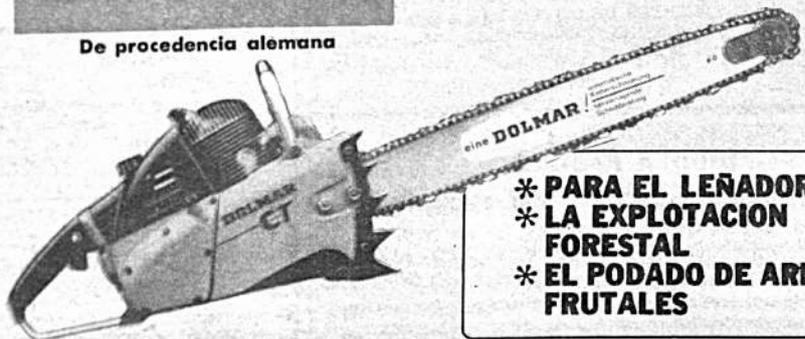
CONSUL FUE CONDECORADO

El Cónsul general de Argentina y Decano de ese cuerpo Raúl Sánchez Loria, fue condecorado en la víspera— con el "Cóndor de los Andes" en el grado de Comendador por los servicios que prestó al país en sus cuatro años de permanencia.

La imposición estuvo a cargo del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Laredo, en la foto.

MOTOSIERRAS DOLMAR

De procedencia alemana



LA SIERRA DE CADENA SIN ENGRANAJES PARA UNO O DOS OPERARIOS, RESISTENTE SENCILLA Y DE GRAN POTENCIA Y LO MAS IMPORTANTE SERVICIO PERMANENTE DE REPUESTOS Y ACCESORIOS:

- * PARA EL LEÑADOR
- * LA EXPLOTACION FORESTAL
- * EL PODADO DE ARBOLES FRUTALES

Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836-55219-53661

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-TARIJA-VILLAZON

Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA
Graduado en la Universidad de Madrid — España
ESPECIALISTA — TITULADO
Enfermedades del estómago — hígado e intestinos
Enfermedades digestivas de los niños
Av. MARISCAL SANTA CRUZ 1322 2do. Piso Tel. 29371.
Hrs. de consulta de 3 a 7

Dr. Gonzalo Cañipa R.

CIRUJANO ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO
Especializado en el Centro Médico Nacional de México.
Fracturas, Luxaciones. Enfermedades congénitas de la cadera;
musculares y óseas, Cirugía de la mano.
Consultorio y domicilio: Loayza 484 — Tel. 52055 — Casilla 5541
ATENCIÓN DE 16 A 19 HORAS.

Dr. Freddy Oporto Lens

CIRUJANO ESPECIALISTA
ESPECIALIZADO EN LOS HOSPITALES ITALIANO DE
BUENOS AIRES Y UNIVERSITARIO DEL VALLE. UMSA
ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA
MEDICINA DEL DEPORTE
HORARIO: 14 y 30 a 17 HORAS
CONSULTORIO: AV. CAMACHO. EDIF. SAENZ 2º PISO
Nº 1375 Oficina Nº 5.
TELEFONO: 24775
DOMICILIO: 28863.
LLAMADAS DE URGENCIA

Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA
Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina
Enfermedades y Cirugía del CUELLO - BOCIO - ESTOMAGO -
HIGADO y VIAS BILIARES - PANCREAS - INTESTINOS -
HERNIAS - VARICES y sus complicaciones - CIRUGIA DE MAMA
Consultas Hs. 15 a 19 — Edificio Cine Scala — 3er. piso
Teléfono 22692 — 55945 — Casilla 4143

Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA
Ex-Residente del Hospital de Gineco—Obstetricia
Nº 1 de México D F
Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos
Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7
Teléfono Consultorio 41003 — Domicilio 20227

Dr. Heriberto Mirabal

MEDICO DE NIÑOS
Universidades de Chile y México
Consultorio: Calle Colombia 163. Teléfono 54169
Consultas de 16 y 30 a 19 y 30.
Domicilio: Calle Belzu 218. Teléfono 53941
ATIENDE LLAMADOS NOCTURNOS

Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA
Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro
Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto
Barraquer de Barcelona (ESPAÑA).
Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París.
MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS,
GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE
DE CORNEA. TRAUMATOLOGIA OCULAR. MEDICION DE LEN-
TES, LENTES DE CONTACTO
Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235, Casilla 5061
Atiende todas las tardes de 15 a 20 y Sábados de 9 a 12 y 14 a 20
ON PARLE FRANCAIS

Clínica Aranda

PLAZA UYUNI 1351 — Telf. 28632
(MIRAFLORES)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizados sus
servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual
baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios.
En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones
esencialmente económicos a 35 \$b. cama, ningún otro recargo
económico adicional. A las personas de escaso nivel económico
atención gratuita los martes y viernes de 10 a 12.

GUERRILLEROS DE COLOMBIA CHOCARON CON EL EJERCITO

MEDELLIN, (Colombia), 18
(ANSA). — Tropas regulares y
miembros del denominado ejér-
cito popular de liberación se tra-
baron en combates en la zona
norte del departamento de An-
tioculia, cuya capital es Mede-
llín, y al sur del departamento
de Córdoba, 600 kilómetros, a-
proximadamente, al noroeste de
la capital colombiana. En los
choques entre las tropas y los
guerrilleros ocurridos en los
municipios de Dabeiba, y Chi-
gerodo fueron muertos el cabo
del ejército José Gallego y un
elemento subversivo cuyo nombre
se desconoce, y herido el
sargento Rafael Vidal. El minis-
tro colombiano de gobierno, Joa-
quín Vallejo Arbeláez, declaró
recientemente que el gobierno
no puede levantar el estado de
sítio debido a la acción de gru-
pos subversivos.

ADVERTENCIA BRITANICA A VECINOS DE JORDANIA

LONDRES, 18 (AFP). — Gran Bretaña lanzó hoy una advertencia
a los países vecinos de Jordania acerca de los peligros que repre-
sentaría para todo el Oriente Medio una intervención directa o indi-
recta en el conflicto interior jordano.
La advertencia fue hecha al cabo de una reunión ministerial a la
que asistieron los jefes de Estado Mayor de las tres armas.
Los países vecinos de Jordania son Siria, Irak, Líbano, Arabia Sau-
dita e Israel.
Al mismo tiempo el primer ministro británico Edward Heath en-
vió un mensaje personal al rey Hussein pidiéndole que haga todo
lo posible para salvaguardar la vida de los 54 rehenes detenidos aún
en Jordania por comandos palestinos.

Dr. Jorge Rojas Tardío

OTORRINOLARINGOLOGO
Landaeta 221 primer piso
Teléfono 28063 — Domicilio 23209
Consultas de 3 a 6 p.m.

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA REHABILITACION

Dr. Jorge Callisperis R.

Estudios en el exterior
Consultorio: Avenida Villazón 1966 - 1er. piso. Tel. 40330
17 a 19 horas.
Domicilio* Teléfono 82247

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO
Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esó-
fago, Diafragma). Cirugía vascular. Rayos X (insuficiencias ar-
teriales. Tratamiento radical de varices). ENDOSCOPIAS — AE-
ROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio:
Hs. 15 a 18 y 30. Edificio Castilla Of. 303-304. Calle Loayza
Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez. 374 Tel. 22567—22294
Casilla 2475. Man Spricht Deutsch. English Spoken.

Dr. Guido Sagárnaga Salas

CIRUJANO DENTISTA
Estudios de especialización en el exterior
Enfermedades de la cavidad bucal — Cirugía dentomaxilar
— Prótesis — Odontopediatría — Anestesia General
Atención de 9 a 12 y de 14 a 19
Consultorio: Ayacucho 320 — tercer piso — Edificio Cine Scala
Teléfono Consultorio 22692 — Domicilio 41210

Dr. Alejandro Bilbao Villazón

Médico — Urólogo
Atiende enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genital y
venerreas.
Consultas de horas 17.30 a 20.00
Consultorio: Calle Comercio 948 Cajón postal: 5854

Enviado especial de EE.UU. negociará libertad de Fly con terroristas uruguayos

Ofrecerá "concesiones privadas"

MONTEVIDEO, 18 (AP). — Un
enviado especial llegará en los pró-
ximos días de los Estados Unidos
para tratar de negociar con los
guerrilleros Tupamaros la libera-
ción del perito agrónomo norte-
americano Claude L. Fly, según re-
veló la esposa del cautivo.

La señora Myriam Fly, cuyo es-
poso fue secuestrado por los Tupa-
maros hace 41 días, declaró que
el emisario — a quien no identificó
— ofrecerá "concesiones privadas"
a los guerrilleros urbanos urugua-
yos en nombre del Estado de Co-
lorado.

"Tengo entendido que se trata-

rá de una negociación privada", se
presó la señora de Fly. "No desean
que el Gobierno o la A.I.D. (Agra-
ncia Internacional de Desarrollo)
tengan participación en ella".

Agregó que el enviado es espe-
rado en Uruguay este fin de sema-
na.

Fly fue secuestrado por los Tu-
pamaros una semana después que
el grupo clandestino capturó al
cónsul brasileño Aloysio Moraes
Dias Gomide y al asesor político
estadounidense Dan A. Mitrova.

Este último fue asesinado poco
después de su secuestro al negar-
se el Gobierno a excarcelar a lo-
dos los presos políticos en canje
por los cautivos. Dias Gomide, al
igual que Fly, sigue en poder de
sus captores.

México: descubre millonario fraude

MEXICO, Sep. 18 (AFP). —
Un fraude por más de cien mil
millones de pesos (cuatro mil-
lones de dólares) fue descubierto
por la policía judicial en el
departamento de tránsito de la
vecina ciudad de Tlalnepantla.
Una investigación del depa-
tamento de tránsito del depa-
tamento federal, que había encon-
trado irregularidades en la ruma-
ración de varias licencias de ma-
nejo, dio con el hilo de una
vasta red de falsificadores de
documentación para automovi-
listas, que operaban en con-
vención con empleados oficiales
y que, seguramente tenían ramifi-
caciones en otros departamentos.

Se procedió a varias detencio-
nes de individuos a los que se
les encontró documentación
falsas ya listas para ser en-
gastadas. La policía busca exhaus-
tivamente a los organizadores
del fraude.

PIDEN A NASSER INTERVENCION EN JORDANIA

EL CAIRO, Sep. 18 (AFP). —
Yasser Arafat, presidente del
Comité Central de la Resistencia
Palestina, lanzó un nuevo
llamamiento al presidente egip-
cio, Gamal Abdel Nasser, pa-
ra "que intervenga por cualquier
medio a fin de evitar el derramamiento de sangre".

Tal información fue sumini-
strada por el vespertino de
Cairo "Messa", que transcribió
el mensaje del líder palestino.
"La situación es muy grave",
— expresó el texto— han de-
—encadenado su ataque general
multáneamente contra nuestras
posiciones en Amman y en Za-
ca. Le pedimos intervenir por
cualquier medio para impedir
el derramamiento de sangre.
El cotidiano egipcio publicó
noticia en su primera página
precisó que el mensaje había
sido recibido por el presidente
Nasser.

Departamento

PEQUERO SOLTERO NECE-
SITA. REF. 28090 de 19 a 21.

EXTERIOR

MILES DE MUERTOS CAUSA LA GUERRA CIVIL EN JORDANIA

Dramático llamado de auxilio de Cruz Roja Árabe

La batalla de la batalla en toda Jordania, virtualmente aislada del mundo, seguía llegando aquí esta tarde a través de las ondas radiales del ejército jordano y del comité central de la resistencia.

Este último anunció la destrucción de una docena de blindados de las fuerzas reales y de muchos otros vehículos, así como la muerte de oficiales y soldados fieles al rey Hussein.

El mando real anunció por su parte que seguía "limpiando" la capital en cumplimiento de su misión de "liquidar a los fedayines. Pero estos seguían atrincherados en sus reductos de Amman La Vieja.

La batalla era feroz durante todo el día en Amman, Zarka, Ramtha (Jordania del Norte), donde los blindados reales trataban de arrebatar la ciudad a los fedayines.

La presión del ejército se mantenía cerca de Irbid, la segunda ciudad del país cerca de la frontera Siria, que se halla en manos de los comandos.

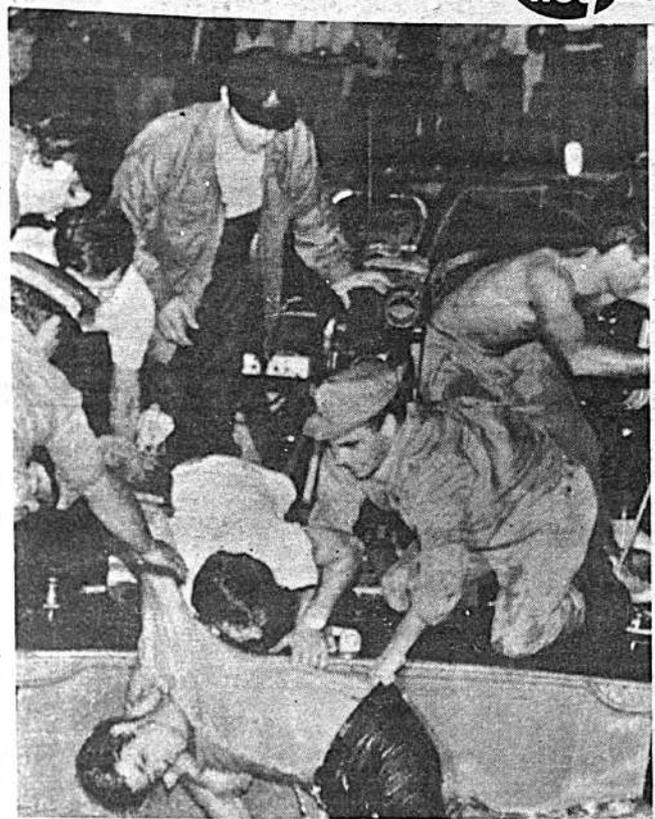
En la propia capital los combates proseguían cerca de todas sus entradas, en el barrio del Palacio de Deportes y cerca del aeropuerto internacional.

El ejército de Hussein trata de aplastar a sus enemigos con un intenso fuego de artillería y con sus fuerzas blindadas.

El último llamado del Mariscal Majali para que los fedayines salven sus vidas saliendo de Amman con sus armas y pertrechos quedó sin respuesta.

Los fedayines seguían resistiendo en sus fortalezas de Wahadat, Hussein y Dejb el Achrafieh.

El mando palestino afirmó que había causado muchas bajas a las fuerzas reales de esos sectores.



AUXILIO. Bomberos y grupos de auxilio, recogen a uno de los 17 cadáveres que fueron recuperados después de la violenta tormenta que hundió un barco de pasajeros en el gran Canal de Venecia, Italia. El ciclón, ocurrido hace días, dejó numerosas víctimas y casas destruidas. (APWirephoto).

Policía descubrió armas en domicilio de una religiosa

Hallazgo en barrio de Buenos Aires

En el domicilio de una novicia que se suicidó, armas, publicaciones de filiación comunista y antecedentes de los jefes tupamaros del Uruguay, Raúl Sendic y Bidegain, anuncia hoy el diario "Crónica".

El hallazgo casual, según el periódico tuvo lugar en un departamento del barrio de Belgrano, a raíz de intervenir la policía en el suicidio de Preciosa Teresa Greco, argentina, de 33 años, novicia de un convento del barrio de Belgrano.

La religiosa que desde hacía unos días había entrado en el profundo estado depresivo, fue enviada por las autoridades del convento a sus familiares para que la hicieran asistir por un médico o siguió a ra.

Ya en su hogar y en momento que quedó sola, se descerrajó un tiro en la sien falleciendo de inmediato.

Al intervenir la policía, encontró en las habitaciones de la suicida, dos pistolas de grueso calibre, un revólver calibre 39, libros del "Che" Guevara, Mao Tse Tung, revistas "Cristianismo y revolución", y antecedentes de Sendic y Bidegain, referentes a la reunión que mantuvieron los jefes tupamaros en la cárcel de Punta Carretas, como así otro tipo de publicaciones.

VIETNAM RECHAZO LA PROPOSICION DE VIET CONG

El Sur rechazó hoy la propuesta de la Frente Nacional de Liberación de Vietnam del Sur de aceptar sus armamentos en el terreno del norte americano se comprometen a retirarse del verano próximo. La propuesta fue hecha el día en la conferencia de Países no alineados en Birmá, representada por el FNL.

La delegación vietnamita a la conferencia rechazó la propuesta de aceptar sus armamentos en el terreno del norte americano se comprometen a retirarse del verano próximo. La propuesta fue hecha el día en la conferencia de Países no alineados en Birmá, representada por el FNL.

URUGUAY: PROHIBEN PUBLICAR MANIFIESTO DE LOS TUPAMAROS

MONT EVIDEO, 18 (AFP). El Ministro del Interior general Antonio Fracese prohibió hoy en forma implícita la difusión, por el momento, del manifiesto cuya publicación por la prensa exigieron los Tupamaros para liberar al secuestrado agrónomo norteamericano Claude Fly.

Al término de una entrevista mantenida con el Presidente Jorge Pacheco para discutir sobre dicho manifiesto guerrillero, el ministro declaró: "Aparte de lo consignado en el comunicado oficial de ayer de la Jefatura de policía, en relación a determinados mensajes de un grupo de asociados para delinquir, nada se puede publicar sobre este tipo de propaganda clandestina".

Tras un periodo de tensa calma a raíz del silencio que observaban, los Tupamaros hicieron resurgir brutalmente ayer el tema de los secuestrados al primer lugar de los comentarios de observadores políticos y diplomáticos de esta capital. En el comunicado once, enviado

ayer a diversos órganos de prensa exigieron la publicación de un manifiesto ideológico de la organización por seis días, tres radios y tres televisores, para liberar al experto agrícola norteamericano, al respecto del cual expresaron "esta bajo atención médica".

En el manifiesto, que adjuntaron, propusieron discutir con el gobierno uruguayo un cese momentáneo

de las hostilidades, mediante negociaciones basadas en seis puntos.

Estas negociaciones fueron ya consideradas "inaceptables" por esferas autorizadas, pues equivaldrían a un cambio radical de toda la política desarrollada por el presidente Pacheco desde que asumió el poder y quien, por otra parte, siempre rehusó tratar con los guerrilleros.

Francia pidió a EE.UU. y Rusia que no "apadrinen" a rivales de Medio Oriente

Las Naciones Unidas, 18 (AFP). Francia pidió hoy a los Estados Unidos y a la Unión Soviética que dejen de "apadrinar" a los bandos rivales del Cercano Oriente y traten de encontrar una solución equilibrada al prolongado conflicto.

En un discurso político ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Ministro de Relaciones Exteriores Maurice Schumann declaró que "no puede ser base para la partición del poder o de la paz entre Israel y los países árabes".

Schumann dijo que Francia y Estados Unidos como miembros permanentes del Consejo de Seguridad tienen el deber de presionar a favor de un acuerdo equilibrado y permanente porque sus intereses están en juego.

Schumann elogió lo que él llamó "la moderación" de Estados Unidos y la Unión Soviética "de reconocer la controversia con la organización" y apuntó que Francia atra

ta de desempeñar su papel estimulando a la colaboración entre Estados Unidos y Rusia.

Gobierno norteamericano amenazó intervenir en situación jordana

WASHINGTON, 18 (AFP). El gobierno norteamericano amenazó hoy con intervenir en cualquier instante en Jordania si la situación lo requiere "por las razones que sean".

La Casa Blanca, el Pentágono y el Departamento de Estado se pusieron de acuerdo sobre cierto número de planes de emergencia, se comunicó oficialmente y en particular la defensa preparó medidas militares calificadas de "precaución" para garantizar en caso de necesidad la evacuación rápida de los súbditos norteamericanos residentes en Jordania.

Según cifras conocidas aquí residían en Jordania hasta ahora 400 súbditos norteamericanos sin contar los 54 rehenes del FPLP. Pero las medidas adoptadas apuntaban también a la posibilidad de hacer frente a una eventual intervención en Jordania de Siria y de Irak.

Según los observadores la amenaza de intervención fue clara.

Jerry Fiedheim, vocero de la Casa Blanca reveló que ciertos navios de guerra de la flota que navegan por el Atlántico recibieron orden de pasar al Mediterráneo a fin de reforzar a la VI flota que ya estaba en alerta frente a las costas del Líbano e Israel desde la semana del rapto de cuatro aviones por los guerrilleros palestinos.

Entre esos navios enviados al Mediterráneo había un portaaviones estratégico.

Los dos portaaviones de la VI flota, el "Saratoga" y el "Independence" estaban ya hoy en un "punto de partida" que podrían apoyar una operación de evacuación si fuera necesaria.

Además, el portahelicópteros "Guam" salió ayer del puerto de Norfolk en Estados Unidos para ir también al Mediterráneo.

El "Guam" cargó a un contingente de un millar de "marines".

Perú abogó en la ONU por retorno de Cuba a la OEA

Admisión de China en las NN.UU.

Naciones Unidas, 18 (AFP). Perú pidió hoy aquí a la Asamblea General de la ONU que estudie urgentemente la cuestión de "la integración de Cuba en las relaciones interamericanas".

El pedido fue formulado por boca del Ministro de Relaciones Exteriores de Perú, general Edgardo Mercado Jarrín, quien además pre-

conizó la admisión de china popular en la ONU.

Asimismo reiteró las protestas de Perú ante las experiencias nucleares francesas en el Pacífico.

Tras referirse a ciertos problemas internacionales, el canciller de Perú dijo:

"Esas observaciones sobre las vinculaciones interestatales nos lleven a considerar el caso de Cuba pueblo hermano cuya presencia en las relaciones interamericanas debe ser materia de urgente consideración dentro del ámbito regional americano."

"El Perú, de otro lado, comparte las justificadas inquietudes que a nivel universal suscita el problema de la ausencia de esta organización de la República Popular de China, potencia mundial de cientos de millones de habitantes."

"Sin embargo, y a pesar de que las Naciones Unidas han condenado en diversas oportunidades la realización de explosiones nucleares, y de que el Perú y otros países han protestado reiteradamente, continúan los ensayos nucleares franceses en el Océano Pacífico, de los que pueden derivarse graves daños para las poblaciones y para los recursos marinos de los países ribereños."

El Perú desea expresar nuevamente su protesta de demanda que se ponga fin a tales prácticas que constituyen un innegable peligro para la humanidad.

-Tuvo éxito el acto literario musical que presentó ayer el Colegio Santa Ana en el teatro del Colegio La Salle en adhesión al Día Mundial de Misiones.

Síntesis

nor de los novios Jorge Urdininea y Virginia Kirwood Avila

El Dr. René Candia Navarro, ex Ministro de Economía y actual Gerente General de la Cámara Nacional de Comercio, pronunció una conferencia en el Instituto de Cultura Hispánica sobre: "Bolivia y los Problemas de la Integración Sub-Regional".

El próximo martes a las 17:30 horas en la Catedral Metropolitana, será oficiada una misa por Monseñor Kennedy, en memoria de los soldados muertos o caídos en acciones contra las guerrillas.

Mañana a las 11 horas en la Casa de la Cultura Francesa, se llevará a cabo una función de títeres con la pieza: "El Duque de los 1.000 perros", grupo dirigido por Edgardo Darío González.

VUELVE!

CON LUMINARIAS de BOLIVIA y AMERICA

EL SHOW 70

Con MICKY JIMENEZ por "Radiodifusoras Altiplano" y SU CADENA EN TODO EL PAIS

en el Cine "La Paz" DESDE Hs. 21,30 (Boleterías Hs. 11am.)

Hoy SABADO DEBUT

CON

LA BANDA de CANECAO (BRASIL)

JOHNNY LANG - LOS SIN NOMBRE TEATRO "EL DUENDE" (CORDOVA)

ESTAMPAS GAUCHAS (BALLET DE EL GITANO)

ORLANDO Y SU SHOW (CHILE)

DUO SAN BORJA (BENI) Tonys RABANINI Y CARLIN

TERSO y su batería - Chango RIOJA Las chieas del Ballet de Carmen Bravo

MAURITO y los de Agosto

- VISITAS DE PERSONAJES -

la visita de ARTURO QUEZADA Y MUCHO MAS !!...

SIETE AÑOS DE CATEGORIA con la mejor animación ELSA ANTEQUERA

LUCES DE JORGE EYZAGUIRRE y MARCELO TRAMOYA DE "BARRON"

Invitaron una cena a sus relaciones los esposos Ernesto Pabón y María Eugenia de Pabón.

Un grupo de matrimonios se reunió para un cóctel en casa de Alberto Cariaga y Lucila de Cariaga.

Los esposos Palenque-Quintanilla ofrecieron un té celebrando el cumpleaños de su hija Claudia.

Con motivo del cumpleaños de su hijo Hugo, invitaron una tarde a Hugo Gambarte y Norah Alvarez.

María del Rosario Irahola Castedo cumple años hoy. Con este motivo ofrece un té en su residencia.

Un grupo de señoras se reunió para una tarde de bridge en casa de María Luisa de Salinas.

Celebrando el cumpleaños de su hijo Gonzalo, ofrecieron una fiesta infantil Gonzalo Patiño y su esposa Rosario Luzio.

En la ciudad de Illinois, el 12 del presente mes fue consagrada la boda de Gaby Beatriz Quiroga Panozo con el Dr. Mario Alejandro Encinas Guzmán.

Regresó de Santiago de Chile Gaby Urenda Amehunge.

COMPROMISO

-Con la visita de estilo de los padres del novio, Cnl. Juan Ayoro y Teresa Yanguas de Ayoro, a los padres del novio, Juan Urquiza y Genevieve Tapia de Urquiza, ha quedado formalizado el compromiso matrimonial del señor Magda Urquiza Tapia con el señor José Ernesto Ayoro Yanguas.

A Río de Janeiro Roxana de Coay.

A Sucre viajó Armando Zamora Arrieta.

El Presidente de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia ofrecerá una cena el miércoles 23 de septiembre en el Circulo de la Unión con motivo de la celebración del décimo aniversario de la creación de la Institución.

En el Salón Municipal de Expo-

CONSEJOS DE DOROTHY DIX PROBLEMA EMOCIONAL

He recibido la siguiente carta: "Mi esposo es usualmente una persona razonable y apacible, pero algunas veces cuando conduce el automóvil se pone muy bravo. El otro día se le atravesó un conductor que sin duda no estaba prestando atención. Mi esposo no sólo se puso a blasfemar sino que comenzó a perseguirlo hasta que creí morirle del susto. Encim a de esto, se puso bravo conmigo por haberlo criticado".

Muchas personas usan sus automóviles por otras razones que simplemente trasladarse de un lugar a otro. Para algunos individuos un automóvil es un desahogo, un medio para aliviar alguna tensión emocional. La furia de su esposa la asusta y la perturba porque es inesperada e imposible para usted de calmar. El punto es que la ira que su esposo desahoga sobre un conductor descuidado es una que se ha estado formando de un número de fuentes de resentimientos y frustraciones.

siones, el artista Angel Oblitas pintor autodidacta exhibe una colección de sus recientes obras.

Con motivo del cumpleaños de su hijo Marco Antonio, los esposos Domingo Silvestro y Rosario Salazar ofrecen una fiesta hoy.

Ofrecerá un té-rummy a sus relaciones Nelly Zamora.

A Buenos Aires viajó Armando Ballivián.

De la misma ciudad regresó Miguel Carratú.

Beatriz Ríos Adriáezola ofrece un cóctel hoy en su residencia en ho-

Comunicado Ministerio de Educación Comité Ministerial de Becas

De conformidad con el Art. 177, del Código de Educación Boliviana en vigencia se convoca a concurso de méritos a estudiantes de los ciclos: Básico, Intermedio, Medio y Comercial de toda la República para la concesión de becas de estudios en los diferentes establecimientos particulares para la gestión escolar de 1971.

REQUISITOS:

- 1.— Haber vencido satisfactoriamente el año escolar de 1970 sin ninguna materia de desquite.
- 2.— Recabar de la Dirección un formulario de becas en triple ejemplar impreso por el Ministerio de Educación, previo pago del valor, o de la Dirección Distrital correspondiente en cada Departamento acompañando a la solicitud la libreta de calificaciones del año anterior más una fotografía tamaño carnet.
- 3.— Haber obtenido un promedio mínimo de 5.— en el ciclo Básico y de 4,6 — para los ciclos Intermedio Medio y Comercial.
- 4.— Las solicitudes deben ser llenadas por los padres o tutores, debiendo tomarse en cuenta el reverso del formulario no admitiéndose terceros gestores.
- 5.— No se admitirán solicitudes para dos o más hermanos de la misma familia, en caso de comprobarse se anulará automáticamente el beneficio sin reclamo alguno.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes a partir del 15 del presente mes, sujetándose rigurosamente a los requisitos indicados hasta el 30 de noviembre del año en curso. Cualquier solicitud que se presente fuera de la fecha indicada no será admitida por ningún concepto.

La Paz, 3 de septiembre de 1970

JULIO GONZALEZ SANJINES Director Nl. de Becas del Ministerio de Educación

Dr. SERGIO VIRREIRA AHUMADA Sub-Secretario de Educación y Cultura

Farmacia de Turno

FARMACIA "8 DE AGOSTO" anuncia a su distinguida clientela y público en general que se encuentra de TURNO durante toda esta semana del 19 al 26 del presente.

Avenida Villazón N° 1984 — Tels. 22680 - 24815

FRENTE A LA UNIVERSIDAD

Parte matrimonial

Rodolfo Ergueta Baldivia Estanislao Zuazo Eyzaguirre
Lola Estela Iturri de Ergueta Carmen Rosa Iturralde de Zuazo

Tienen el agrado de participar el enlace matrimonial de sus hijos

SONIA Y JAIME

que se llevará a cabo en la ciudad de Nueva York, el día de hoy sábado 19 en Our Lady of Guadalupe Church, a horas 5 p.m.

La Paz, septiembre de 1970

Cine 6 DE AGOSTO
19 de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinée. En tecnicolor. Su acción trata de desatar el caos en el mundo: **ESTRATEGIA DE PESOR**, con Hugh O'Brian y Barbara Rush. Tanda y noche. En tecnicolor (estrictamente prohibida para menores de 21 años). Una obra maestra de crueldad y sadismo: **UNA MUJER INFAME**.



UNA MUJER INFAME
COLOR DeLuxe

Anna Karina y Nicol Williamson. Actualidades mundiales No. 36. Precios matiné 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine 16 DE JULIO
Don Bosco. Telf. 22091

Matinée, tanda y noche. La genial creación de Walt Disney que unió la música, el color y la imaginación en **FANTASIA**. Precios matiné 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine MONJE CAMPERO
16 de Julio. Telf. 23333

Matinée, tanda y noche. Como **VUELVEN LOS SIETE HOMBRRES** (o PISTOLAS PARA LOS MAGNÍFICOS SIETE). Precios matiné 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.

Cine TESLA
Calle Colón. Telf. 53803

Matinée **AL MAESTRO CARISO**. Tanda y noche **EL BASTARDO**, con Richard Widmark y Giuliano Gemelli. Precios matiné 3.50 y tanda y noche 4.50 y 5.30.

Cine UNIVERSO

Matinée, tanda y noche. Si se al éxito de la emocionante película **LOS MALVADOS DE FIRECREEK**, en tecnicolor con James Stewart y Henry Fonda. Precios matiné 4.10 y 4.10. Tanda y noche 5.30 y 5.30.

Cine PRINCESA
Calle Comercio Telf. 51821

Matinée **ROMEO Y JULIETA**. Tanda y noche **DEBUTANTES DEL AMOR**, con Ennio Flaiano y Perla Santalla. (Prohibida para menores de 21 años de edad). Precios matiné 3.50, 3.—, 2.50 y 2.—. Tanda y noche 4.—, 3.50, 3.—, 2.50.

Cine SCALA
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche **UNA CHING**, con Luis Bruni. Noticias **EL MUNDO EN UN INSTANTE**. Precios matiné 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine LA PAZ
Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée y tanda **LOS INOCENTES**, con Gotz George. Noticias **EL MUNDO EN UN INSTANTE**. Noche **SHOW DE MICKY JIMENEZ**. Precios matiné 3.10 y tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine "LA SALLE"

Matinée doble **OPERACION CARAMBOLA**, con Carlos Ochoa y Dibujos Animados.

Cine BOLIVAR
Plaza Venezuela. Telf. 25051

Matinée **EL AMABLE ESTAFADOR**. Tanda y noche. Sólo mayores de 21 años **LA PIEL DESNUDA**. Precios matiné 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine AVENIDA
Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée gran doble **ASALTO EN LAS VEGAS**, con Jack Palance y **DONDE HAY DIABLILLAS HAY DIABLURAS**. Divertida, picaresca, en tecnicolor, con Rosalind Russell, Stella Stevens. Tanda y noche. Estreno en tecnicolor **ESPERA LA OSCURIDAD**. La más dramática de todas las grandes actuaciones de la formidable actriz Audrey Hepburn y Alan Arkin. Precios matiné 2.60, 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine EBRO
Jenaro Sanjinés 444 Telf. 22026

Matinée, tanda dobles **DIGAN LO QUE DIGAN LA BATALLA POR ANZIO**, una super producción de guerra, con Robert Mitchum. Noche doble, prohibida para menores **TE AMO TE AMO** (en tecnicolor) y **LA BATALLA POR ANZIO**. Precios matiné 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

Cine para hoy

Cine PARIS
Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche sigue el éxito de la maravillosa película **EL GOLFO**, en tecnicolor, con Raphael. Precios matiné 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine MEXICO
Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinée doble **EL NIÑO Y EL LADRON** y **EL AMOR DE MARIA ISABEL**. Continuación de María Isabel, en colores. Tanda y noche dobles **MARIA ISABEL**, con Silvia Pinal, José Suárez, color y **EL AMOR DE MARIA ISABEL**. Empieza donde termina María Isabel, con Silvia Pinal y José Suárez, en colores. Precios M-T-N. 3.— y 2.—.

Cine TRIANON
Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas programa triple **DOS FANTASMAS** y **UNA MUCHACHA, LA COSTA DE LOS ESQUELETOS** y **MUJERES ENGANADAS**.

Cine ESMERALDA
Santa Cruz 434. Telf. 52454

Matinée, tanda y noche. Funciones dobles **FUISTE MIA UN VERANO**, **LOS MUCHACHOS DE MI BARRIO**, con Palito Ortega. Precios matiné 2.20. Tanda y noche 2.70.

Cine ABAROA
Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinée, tanda y noche. Grandes dobles **ESOS QUINCE MALDITOS** e **IPRESS-ARCHIVO CONFIDENCIAL**. Precios matiné 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.



- CALLE AYACUCHO 487
- 17.41 La calesita de la alegría
 - 18.41 El pájaro loco
 - 19.09 Teatro Infantil Duchén de Córdoba
 - 19.38 Redactores Deportivos
 - 20.08 Monumento al sueño
 - 20.38 Concurso Philips
 - 20.57 T.V. Deporte
 - 21.12 Teletotocisc
 - 21.45 Titán del Espacio (largometraje).

Deudores Morosos

Se insinúa a los señores abajo nombrados, pasar por nuestras oficinas a cancelar sus cuentas pendientes con una firma comercial de esta plaza. Sin perjuicio de este llamado, se iniciarán las gestiones judiciales respectivas:

- Dirección
- 1 — GABRIEL VELARDE —c. Uría de la Oliva N° 2839
 - 2 — ANA ROSA CASTRO —c Rodríguez s/n.
 - 3 — ESTHER LAURA —Tembladerani, c. 12 N° 50
 - 4 — GUIDO PONCE —Av. 6 de Agosto N° 2006
 - 5 — FERNANDO ZERAIN LUIZAGA —Av. Iturralde s/n.
 - 6 — LUIS BUSCH M. —Av. EE. UU. N° 850
 - 7 — LUCAS REYNAGA —Villa Fátima s/n.
 - Garante: Antonio Mercado M. —Edif. "Princesa" 2° piso
 - 8 — MARIO VILLA TOLEDO —Caja Ferroviaria

"OFICO" C. B. OFICINA DE COBRANZAS
Departamento Legal
c. Potosí N° 1240 1er. piso Of. "A"

UD. QUE PREFIERE SIEMPRE LO MEJOR TIENE A SU DISPOSICION LOS AMPLIOS SALONES Y COMEDOR DEL:

"Club Japonés"

CAPACIDAD PARA 300 PERSONAS
Atendemos: Banquetes-Recepciones Sociales.
Calle Batallón Colorados esq. Federico Zuazo. TELEFONO 52204

"OFICO" C. B.

OFICINA DE COBRANZAS

EFFECTIVIZA: Cheques, Letras, Contratos, Facturas, Recibos, etc. en esta ciudad o el interior del país.

ATIENDE: Informes Comerciales Confidenciales, Trámites Administrativos Generales.

Agentes en: Santa Cruz - Potosí - Cochabamba - Oruro
c. Potosí 1240 1er. piso Of. "A" Tel. 41987 --- Casilla 521

HOY Extraordinario Estreno HOY
CINE BOLIVAR

MATINEE: Un divertido film:
EL AMABLE ESTAFADOR
con George C. Scott. Asista Ud. con toda su familia a reír a mandíbula abierta. — TANDA y NOCHE
Prohibida para menores de 21 años.

PRODUCCIONES DOLBY PRESENTA A
JORGE MISTRAL y LIBERTAD LEBLANC
con MARTA ROMERO
MIGUEL ANGEL ALVAREZ y MONA MARTI

La Piel Desnuda
A COLORES

LIBERTAD LEBLANC, más bella y más sensual que nunca, por primera vez en colores, tal como es ella en "LA PIEL DESNUDA" despertando las pasiones más bajas de todo hombre que la deseaba...

¡En Homenaje a la Juventud!
UN FILM DECIDIDAMENTE MAGICO, PRODIGIOSO y FASCINANTE!!!!
EL GENIO DE DISNEY
¡UNIO LA MUSICA, EL COLOR Y LA IMAGINACION!

WALT DISNEY presenta
Fantasia
con **STOKOWSKI** y LA ORQUESTA SINFONICA DE FILADELFIA
TECHNICOLOR
SONIDO ESTEREOFONICO
Presentada en **SUPERSCOPE**

HOY GRAN SUCESO
Cine "16 de JULIO"

BASQUETBOL: MUNICIPAL VIAJA A ORURO PARA ACTUAR EN NACIONAL

Municipal, campeón masculino de básquetbol, viajará hoy a las 8 horas en ferrobús a Oruro, para competir desde mañana en el Primer Campeonato Nacional de Clubes Campeones.

La delegación estará presidida por Víctor Guzmán, Delegado;

Fausto Postigo, Entrenador; Alberto Vizcarra, y los siguientes jugadores: Rodolfo Aliaga, Enrique Rodríguez, René Verduguez, Néstor Benavente, Mario Vacafior, Jorge Beltrán, Luis Saavedra, Jaime Méndez, Alberto Justiniano, José Caballero y Roberto Villarreal.

ni-baloncesto. Horas 20: Salamanca (Cochabamba)—Mariscal Santa Cruz (La Paz). Horas 21: Ingavi (La Paz)—Universitario (Tarija).

CRUCISTAS

El equipo de Mariscal Santa Cruz viajará a Oruro para el 10 de octubre invitado por Saracho a disputar dos encuentros frente a los más calificados exponentes orureños de básquetbol.

En retribución, una semana después, se presentará Saracho en nuestro medio.

MINI

Hasta la fecha cuatro equipos se inscribieron para intervenir en el certamen pascero masculino de mini-basquet que se iniciará el 27 de este mes.

Ellos son: Naismith, Ingavi, Estudiantes Juniors, y Municipal. Por otra parte, la Asociación Departamental comprometió su participación en el Primer Torneo Nacional Masculino de Mini-Basquet que se llevará a cabo en Uyuni a partir del 12 de octubre.



-EDILES.— Jorge Beltrán, Néstor Benavente, Rodolfo Aliaga y Enrique Rodríguez, integrantes del campeón pascero de básquetbol. Viajan hoy a Oruro para intervenir en el Primer Nacional de Clubes Campeones.

EN WASHINGTON HOMENAJEARAN AL "REY" PELÉ

WASHINGTON, Set. 18. (A.F.P.) La Embajada del Brasil en Washington anunció para la tarde del jueves una recepción en honor de Pelé y sus compañeros del Santos, que el viernes enfrentaron al equipo local Washington Darts en lo que fue el acontecimiento futbolístico del año.

Unas diez mil personas, cifra sin precedentes para un partido de los Darts, asistieron al encuentro en el estadio Robert Kennedy, según calcularon los organizadores.

Como en las grandes ocasiones de una visita presidencial la prensa local está publicando desde hace días fotos y artículos sobre "El Rey" insistiendo particularmente en su calidad de "el mejor pagado del mundo". "Pelé: 500.000 dólares al año", titulaba hoy el vespertino "Daily News".

Aunque el "soccer" dista mucho de ser un deporte popular en los Estados Unidos, el renombre mundial de Pelé le ha hecho ser más conocido en este país de lo que pueda serlo, por ejemplo, un astro del béisbol norteamericano en el Brasil.

La nutrida colonia "latina" de Washington, unas 70.000 personas, proporción la gran mayoría de los espectadores del encuentro del viernes, según los organizadores, pero la participación norteamericana fue importante.

En el plano puramente deportivo, el match fue una exhibición del Santos frente a un equipo modesto.

Pasada la ceremonia inaugural, retornarán a la ciudad Rodolfo Aliaga, Enrique Rodríguez y Néstor Benavente por motivos de trabajo.

Es posible que de conseguir permiso en sus respectivos empleos nuevamente se movilicen a Pagador a mediados de semana.

Por esta circunstancia, las posibilidades ediles para conquistar el título de este certamen son pocas ya que, en remplazo de principales figuras ingresará a elementos de reserva. En cambio, los rivales a los que enfrentará el campeón local; 10 de Septiembre (Pulacayo), Ingenieros (Oruro), Universitario (Santa Cruz), Ingenieros (Cochabamba) e Ingenieros (Tarija), actuarán con sus equipos titulares.

La inauguración de la competencia se efectuará mañana a las 10 horas en el rectángulo del cancha "Oficial" de la calle La Paz.

TEMPO RADA

La temporada interdepartamental que se llevará a cabo en nuestro medio entre el 25 y 27 de este mes fue oficializada en las últimas horas.

Participarán Universitario de Tarija, que vendrá debidamente reforzado, Salamanca de Cochabamba y los locales Ingavi y Mariscal Santa Cruz, auspiciador del torneo. Se disputará el trofeo "Alfredo Ovando Candia", donado por el primer mandatario.

Las delegaciones del interior arribarán en aeronave del LAB días antes de la iniciación de la competencia.

El abono para las tres fechas dobles costará 10 pesos. La entrada suelta para mayores 4, menores 2 y los niños tendrán ingreso libre.

PROGRAMA

El programa para la primera fecha será el siguiente: Cancha uno Coliseo "Ciudad de La Paz". Horas 19: Encuentro masculino de

FLAMENGO INTERESADO EN BERNAO Y BRINDISI

Buenos Aires, Set. 18 (AFP).- Los futbolistas argentinos internacionales, Miguel Ángel Bernaldo de Hurracón y Raúl Emilio Bernao, de Independiente, son requeridos por el club Flamengo del Brasil, quien abonará cien mil dólares por cada uno, anuncia hoy el diario "Crónica".

Agrega que llegaron ayer a la Argentina a dirigentes de la entidad brasileña para formalizar el contrato.

"Crónica", dice en un gran titular "seguiremos exportando"; y afirma que "Brasil es culpable de la sangría en el fútbol argentino". Señala que "al sensacional pase del arquero Cejas del Racing, al Santos, "se sumarán de un momento a otro la de los dos citados elementos internacionales".

Recuerda además que el Vasco de Gama, incorporó también al arquero Omar Bargas, del Depor-

tivo Morón, y añade que para "liquidar todo lo relacionado a dicho incorporación, el lunes próximo viajarán al Brasil el intermedio Carliño y un dirigente del club argentino.

Bargas, reemplazará a otro argentino, Andrade, actualmente el arquero titular y que tendrá a disposición volver al país.

LABRUNA

Buenos Aires, 18 (AP).- Angel Labruna, técnico cesante de River Plate, se encuentra en tratos con el club Flamengo, de Río de Janeiro según informó.

"Hace un par de semanas me

hicieron preguntar cuáles eran las pretensiones y me hicieron conocer sus posibilidades. Como las ofertas son pequeñas estimamos llegaremos a un acuerdo en los próximos días", dijo.

El enviado también gestionó la transferencia del mediocampista Miguel Brindisi, de Huracán, y el extremo derecho Raúl Bernao, Independiente, según informaron los clubes.

Labruna está inactivo desde hace casi dos meses cuando fue titulado en la dirección del equipo de River Plate por Waldir Peres (Didi).

ARGENTINA CON PARAGUAY EL JUEVES 22 DE OCTUBRE

Asunción, Set. 18 (AFP).- Argentina vendrá a disputar un partido internacional de fútbol con Paraguay, el próximo 22 de octubre con todo su poderío.

Así lo manifestó aquí el secretario directivo de la Liga Paraguaya de Fútbol, Juan Arturo Lavalle, a su regreso de Buenos Aires donde mantuvo entrevistas con los directivos argentinos.

El encuentro internacional amistoso entre los seleccionados de ambos países se disputará en Asunción, en el estadio de Sajonia en homenaje al más famoso de los futbolistas paraguayos, Ariel Erico.

Erico formó parte de la inolvidable delantera de Independiente de Buenos Aires en la década 30 o 40 clasificándose goleador del fútbol profesional argentino durante tres temporadas consecutivas y era famoso por su maestría en el dominio de la pelota. Ariel Erico viajó a expensas de los argentinos para asistir a ese partido y recibir el homenaje de los deportistas de la tierra paraguaya. Él vio nacer y surgir para el trillado en el más popular de los deportes.

PEDRO ROCHA DEBUTARÁ MAÑANA EN SAN PABLO

Río de Janeiro, Set. 17 (AFP).- El futbolista uruguayo, Pedro Rocha, transferido por Peñarol de Montevideo al Sao Paulo de esta capital, llego hoy aquí para la incorporación a su nuevo club.

Rocha, que deberá formar pareja en el medio campo con Gerson, se sometió a examen médico esta tarde y es posible que el próximo domingo integre el equipo de Sao Paulo que enfrentará al Palmeiras en su primer encuentro por el campeonato nacional de fútbol "Roberto Gomes Pedrosa".

El pase de Rocha al club brasileño fue estipulado en ciento cincuenta mil dólares en efectivo y la recaudación de un partido amistoso entre los dos clubes a realizarse el 25 de enero próximo en Montevideo.

Rocha, el mejor delantero uruguayo de la última década, dijo a la prensa que "en San Pablo realizará un ajuste" de las bases establecidas en Montevideo para su contratación y que "pese a que estas cosas son complejas" espera que todo salga bien.

Confirmando ese optimismo, Rocha habló de su satisfacción por incorporarse al fútbol brasileño campeón mundial y formar pareja en el medio campo con Gerson, su futuro eventual compañero de equipo.

"Se imaginan que sensacional complemento, afirmó Rocha sobre esta última posibilidad ¿Lo recuerdan en el Mundial? que zurda... y siempre pelota jugada... el fútbol que me gusta. Es el jugador que mejor cae a mi condición técnica".

Sobre la acentuada característica del fútbol brasileño a buscar siempre la victoria; dejando de lado la marcación destructiva y conservadora, el crack uruguayo añadió: "eso es lo ideal. ¿quieres algo más adecuado que eso para cualquier jugador?".

CAMPEONATO DE BOXEO SE REALIZARÁ EN CUBA

La Habana, 18 (ANSA).- Mas de cincuenta personas representando a cinco países se encuentran en Cuba para participar en el Primer Torneo Centroamericano y del Caribe de Boxeo, que se realizará en el coliseo de la ciudad deportiva del 19 al 23 del presente mes.

Las delegaciones boxísticas que arribaron en un vuelo especial procedente de Kingston, son de Bermudas, Colombia, Puerto Rico, República Dominicana y Jamaica.

El presidente de la Federación Centroamericana y del Caribe de Boxeo Aficionado, Waldo Santiago, expresó que el número y calidad de las delegaciones garantizan el éxito de este primer certamen regional.

Además —agregó Santiago—, hay que señalar que el equipo de El Salvador anunció su arribo a esta cita el próximo sábado 19, por vía aérea, procedente de México. La delegación más numerosa la constituye la de Puerto Rico, que llegó con veintiseis personas, entre boxeadores, dirigentes, entrenadores, médicos y simpatizantes.

El equipo puertorriqueño está compuesto por un grupo de jóvenes boxeadores deseosos de triunfar sobre el cuadrilátero. La lista de los pugilistas es la siguiente:

48 kilos: Francisco Cruz; 51 kilos: Epifanio Robles y Eriberto Olivera, suplente; 54: Tomás Rivera; 57: Angel Torres y Luis Rodríguez, suplente; 60: Juan Figueroa; 63,5: José Martínez; 67 Nelson Lasalle; 71: José A. Colón; 75: Fredie Figueroa; 81: Roberto Collado y más de 81 Eugenio Rojas.

La República Dominicana estará representada por cuatro pugilistas todos ellos muy jóvenes, empero también con grandes deseos de triunfar.



CLAUSURA. Ayer fue clausurado el Congreso de Periodistas Deportivos. En la foto, el Ministro de Información, Carlos Carrasco, cuando daba por concluidas las deliberaciones de la reunión.

SEXTETOS DE LA "U" GANARON EN VOLIBOL

derrotó a Saetas por el mismo score igualándolo en la última anotación. al someter a las antonianas con anotaciones de 15-8 y 15-10.

Universitario aprovechó el handicap que dio San Antonio al no actuar con su equipo titular y aquefallo su mejor picador; Gloria Pinto.

Empero, la victoria de la "U" fue merecida por el mismo hecho que apabulló a su rival, sin permitirle reacción en ningún momento.

Por su parte, el sexteto masculino abatió al de La Norma por 16-14 y 15-3. Simón Bolívar, que llevaba por 12-5 en la primera cancha, se desarmó y perdió el partido por sus propios errores. Finalmente, Olímpic anotó 15-9 y 15-12 de Saetas.

La competencia proseguirá mañana con tres encuentros.

UNIVERSIDAD PREPARA FESTIVAL DEPORTIVO

El Departamento de Deportes de la Universidad Mayor de San Andrés realizará un festival deportivo con motivo de celebrar el Día del Estudiante.

El festival será auspiciado por el Departamento de la superior categoría de estudios y participarán las diferentes Facultades. Se llevará a cabo a partir de las 8 horas en el Coliseo "Ciudad de La Paz".

La oportunidad también será elegida la "Comunidad Predilecta" del escudo de San Andrés, donde todas las Facultades e Institutos deberán enviar sus representantes hoy a las 12 horas en la Secretaría del Departamento de Deportes (edificio antiguo).

Consejo Nacional del Menor

Convocatoria a Propuestas Para Provisión de Vajilla Para Cocina y Comedor

Se invita a los comerciantes que tuvieran interés en la presentación de propuestas para la provisión de vajilla para cocina y comedor con destino a los Hogares y establecimientos de CONAME en la ciudad de La Paz. Las condiciones y especificaciones podrán ser solicitadas en la Dirección Administrativa de la Institución.

Las proposiciones deberán ser presentadas en sobre cerrado con las formalidades de ley hasta el 30 de septiembre del presente año a horas 15 en las Oficinas del Consejo Nacional del Menor Av. Mariscal Santa Cruz, esq. Cochabamba, 49 piso del Edificio de la Lotería Nacional.

La Paz, septiembre de 1970

DES VIRTUAN PROYECTO DE SUPERMERCADO

Hacen presente en resguardo del principio de autoridad y por el prestigio de la Alcaldía.— OTROSI.— Domicilio.—

Los que firman el presente memorial ante las consideraciones de su autoridad respetuosamente decimos:

En nuestra calidad de comerciantes pobres y minoristas asentados en la calle Graneros y también dentro del "Mercado Negro" ya estamos constituidos en una entidad sindical con trámite de reconocimiento de personería jurídica y aprobación de estatutos ante las autoridades respectivas. Ese sindicato se denominará "Sindicato de Comerciantes Minoristas Luisa Guzmán".

Nuestra agrupación está constituida por elemento enteramente joven en su mayoría y con el mayor número de comerciantes del Mercado Negro y sus alrededores.

Ahora bien dado nuestro espíritu sano, nos hemos dado cuenta de que existe una cuadrilla de vividores encabezada por el individuo Félix Villarroel, Manuel Chambilla, Julia Gironda, Ofelia Montes de Oca, Freddy Muriel y otros asesorados por el vivillo y traficante politiquero Sabino Terceros, quienes han constituido una supuesta agrupación sindical del Mercado Negro, que no tiene personería ni estatutos aprobados.

En esas condiciones todos estos granujas y traficantes, se apersonan ante todo gobierno y ante toda autoridad edilicia, pretextando apoyo masivo de bases que no tienen, todo con el pretexto de sacar ventajas económicas y a fin de cubrir sus desmanes y extorsiones que hacen a todos los comerciantes, exigiéndoles aportes inmotivados. A estos falsarios los conocen demasiado en el Ministerio de Gobierno, en la Fiscalía de Gobierno y hasta el mismo Presidente de la República Gral. Ovando quien en oportunidad que estos fueron al domicilio del Presidente, éste los hizo echar ignominiosamente de su casa negándoles toda entrevista, porque seguramente tenía pleno conocimiento de semejantes alimañas.

Ahora nuevamente en sus andadas quieren sorprender a su autoridad con proyectos festinatorios de LA CONSTRUCCION DE UN SUPERMERCADO y las falsedades que tienen 150.000.— \$b. cuando en realidad estos impositores presionando a las tímidas comerciantes han exaccionado hasta la suma de \$b. 40.000. bajo coacción de que si no daban plata clausurarían puestos de venta. Ud. comprenderá que ellos no son nadie, no tienen personería ni facultad para cometer semejantes atropellos.

Por otra parte todos estos cabezas de cuadrilla son dueños de fábricas como concretamente tiene una de pantalones Félix Villarroel, igualmente Julia Gironda y todos los de esa supuesta directiva.

Actualmente quieren imponer a la gente pobre el aporte de \$b. 5.000.— por persona con la cuota obligatoria de 100.— \$b. mensuales y al que no aporte clausura del puesto, el mismo que ha sido ofrecido con una extensión de 6 m2. en calidad de venta, cuando en la realidad no alcanza ni a 2 m2.

Todos los puestos o kioscos del Mercado Negro cuestan a cada comerciante un valor exorbitante y además ninguno tiene los 6 m2. ofrecidos y cobrados.

Además todos estos elementos están enjuiciados y tienen cuenta pendiente con la Justicia, por haber cometido graves delitos de asalto, allanamiento a domicilio, asesinato frustrado, robo contra la propiedad y vida de la propietaria de terrenos señora Luisa Guzmán.

Para cubrir todas las fechorías, bellaquerías, imposturas de ser dirigentes de una agrupación sindical que no existe ante la Ley y querer aprovechar con fines personales de las resultas de un indebido proceso de expropiación a la señora Guzmán, es que ahora se han comedido hacer publicaciones de construcciones de UN SUPERMERCADO.

El prestigio y la importancia de la Alcaldía de La Paz, el principio de autoridad en Ud. señor Alcalde, jamás pueden ser manoseados por semejantes elementos corrompidos que hacen y deshacen del Mercado Negro y sus alrededores, como si fuera la hacienda y el patrimonio de ellos y lo más grave y repugnante con desconocimiento malicioso de las leyes.

Además lo más peligroso de estas gentes es su conducta intrigante y calumniosa como muy bien los conoce el asesor jurídico Dr. Rojas en esa Alcaldía.

Por último su autoridad por respeto a su jurisdicción y competencia jamás puede conceder ni el saludo a semejantes elementos, que constituyéndose sólo por su voluntad y prepotencia en dirigentes de un sindicato que no existe ante la ley, están haciendo su agosto con gente atemorizada por la exacción y consiguiendo entradas hasta tener propiedades en Cochabamba y fábricas en esta ciudad, no con el fruto de su trabajo sino mediante el chantaje y latrocinio.

Nosotros que constituimos mayoría absoluta estamos decididos a no permitir más los abusos de semejante gente y pedimos a su autoridad tenga muy en cuenta que los mercados jamás pueden ser de propiedad privada siendo establecimientos de necesidad y utilidad públicas, que Ud. en resguardo de la Ley y protegiendo a la gente pobre ponga en su lugar a semejante gente inescrupulosa.

Rechace cualquier petición o iniciativa porque tenemos la plena seguridad de que son inventos que jamás se han de plasmar y sólo tendrán el objetivo y la finalidad de llenar los bolsillos y los intereses particulares de todos estos impositores y vividores.

Otrosi.— Domicilio la Secretaría de esa Alcaldía.—

La Paz, 18 de septiembre de 1970

Victor Cornejo, Secretario de Conflictos — Hermo Vargas
Secretario de Organización. — Varias firmas.

**HOY HORAS 17 SORTEO SEMANAL DE LOTERIA NACIONAL
PREMIO MAYOR 150 MILLONES ENTERO \$b. 30.- MEDIO \$b. 15.-**



.GOL EADOR- Este es Mario Pariente, el joven goleador stronguista. El jugador mostrará sus aptitudes esta tarde frente a Universitario.

DEPOSITO LEGAL L.P.113-1989

“AGUILUCHO” ES EL UNICO BOLIVIANO QUE SIGUE POR LOS CAMINOS DEL INCA HUBNER Y BENDEK ABANDONARON LA COMPETENCIA

Lima, Set. 18 (AFP).- El peruano Peter Kube ganó la cuarta etapa del Gran Premio Nacional de Carretera “Caminos del Inca” disputada hoy entre Cuzco y Arequipa (597km), pero su compatriota Henry Bradley continúa primero en la clasificación general. De los bolivianos sólo “Aguilucho” continuó en lid pero hoy se retrasó más por dificultades mecánicas encontrándose penúltimo en la clasificación general. Dieter Hubner abandonó y William Bendek no partió.

Esta mañana largaron del Cuzco 19 coches haciéndolo primero el de Bradley, seguido de los de Luis Carlessi, Peter Kube, Dieter Hubner y “El Zorro” Aguilucho partió en décimo tercer lugar. La prueba se inició avertiginosa velocidad, de modo que por Sicuani a 144 km. del Cuzco Bradley había batido el record establecido el año pasado por Carlessi. Había impuesto el tiempo de una hora, 15 mins. 30 segs.

Hubner pasó en cuarta posición

con 1/01 50 mejorando el tiempo que había estampado el año pasado. Doy a de 1/25/50 Aguilucho llevó a Sicuani duodécimo con 1/29/27.

Más adelante, en el kilómetro 170 abandonó Hubner porque su Mustang había sufrido la rotura de los amortiguadores y experimentado dificultades en la dirección.

Aguilucho ocupaba entonces la décimo cuarta posición con el tiempo de 4/12/34, mientras que el binomio peruano-argentino Carlos Alvarado-Felix Antico iba corriendo con regularidad.

Partió en décimo lugar del Cuzco y había pasado por Sicuani también en décima posición, pero estaba ya en la séptima por la ciudad de Juliaca con el tiempo de 3/34/57.

De esta urbe, cerca de la frontera con BOLIVIA, los pilotos embarcaron hacia Arequipa, cuyo trayecto Bradley perdió el comando de la etapa por diversos

desperfectos mecánicos. Llegaron a la meta sólo 14 corredores, siendo Aguilucho el último.

El Séptimo Congreso Panamericano de Periodistas Deportivos, fue clausurado la víspera en el salón de honor del Círculo Boliviano. El acto fue realizado con la presencia del Ministro de Informaciones, Carlos Carrasco Fernández, el Alcalde Hugo Suárez Guzmán, Mario D. Ríos, Director Nacional de Deportes y otras autoridades gubernamentales y deportivas.

El flamante titular de la Confederación, Saúl Abdelnur, en su discurso de clausura, relevó el éxito alcanzado por el conclave, recalando que sirvió para unificar al periodismo deportivo del continente.

El presidente saliente de la Confederación, el chileno Rubén Pereyra, agradeció las atenciones y felicitó a los periodistas bolivianos porque cumplieron con su cometido.

Por su parte, Crescencio Rejala, titular del Círculo Paraguayo, recordó la coincidencia de la conclusión del evento con la celebración del aniversario cívico de la República de Chile, haciendo llegar en nombre de los congresales su felicitación a los representantes chilenos.

El burgomestre paraguayo dispuso la entrega a los delegados participantes en el Congreso, decapitados de la Ordenanza Municipal por la cual se los declaró “Huéspedes Ilustres”.

Durante el acto también se entregaron plaquetas y otras distinciones a delegaciones y dirigentes participantes en el evento.

Los chilenos entregaron a Rubén Pereyra “El Cóndor”, los peruanos un bandeja recordatoria al CPDB, los nacionales hicieron entrega de plaquetas al Círculo de Periodistas

STRONGEST Y UNIVERSITARIO HOY POR EL TORNEO OFICIAL COMPLETAN LA FECHA BOLIVAR-MCL. SANTA CRUZ

MATCH DE FONDO

Esta tarde se jugará la penúltima fecha de la segunda rueda de certamen oficial. En la jornada trigésima quinta de la competencia se enfrentarán los oncenos de The Strongest y Universitario, a primera hora, mientras que Bolívar-Mariscal Santa Cruz chocarán en el de fondo.

PRELIMINAR

El cuadro atigrado buscará sumar dos nuevas unidades a costa del alicaido elenco estudiantil. Ganando el oncenos del club Decano men lo que le permitirá además ingresar en la ronda definitiva a con dos puntos de diferencia a sus inmediatos perseguidores, Chaco y Municipal.

Universitario, por su parte, entrará al terreno de juego consciente de que tiene ante sí una de las últimas posibilidades para salvar el descenso. Otra derrota poco menos que echaría por tierra todas las pretensiones azules de seguir en la división.

Uno y otro equipo se han preparado convenientemente lo que hace esperar de la brega un enfrentamiento interesante.

Bolívar no decidió la inclusión de Cayo, que se encuentra algo lesionado, y Mariscal Santa Cruz tiene problemas con sus goleadores que todavía se reabilitan de lesiones anteriores.

VUELTA A YUNGAS SE CORRERA EN OCTUBRE

Entre el 15 y 20 de octubre se disputará una nueva versión de la tradicional competencia automovilística “Vuelta Turística a los Yungas”.

Así lo hizo saber ayer, en reunión con miembros de la Comisión Deportiva del Automóvil Club, el Prefecto del Departamento, Manuel Elías.

La competencia, como siempre, contará con el auspicio de esta repartición y estará destinada a coches de cilindrada limitada.

La carrera seguiría esta vez el siguiente recorrido: La Paz-Undavi-Irupana-Coroico-Caranavi-Puerto Linares-Palos Blancos, ida y vuelta.

El costo de la competencia demandaría una erogación de 48,000 pesos bolivianos, incluyendo el monto de premios destinados a los ganadores.

COMISION

Hoy en horas de la mañana se trasladará a la ciudad de Tarija la Comisión encargada de supervigilar el paso de la competencia internacional “Premio YPF Argentina-Bolivia-Paraguay”, Campesinero tal misión los directivos Belsario Benzi, Francisco Juárez y Alberto Velasco.

CLAUSURO DELIBERACIONES CONGRESO DE PERIODISTAS

Deportivos de Chile, al ex-titular de la Confederación, y los siguientes dirigentes locales: Mario Marañón, Rafael Mendoza, Alberto Alem, Antonio Asbún, Farid Bakir y Heriberto Centellas.

Pasado el acto, en salones del Sure Palace Hotel, se sirvió el almuerzo de clausura y en la noche el Mi-

nistro de Informaciones ofreció un agasajo en Casa Argentina.

En la foto de abajo el prestigioso industrial Farid Bakir recibió el título de la representación paraguaya, Crescencio Rejala, una distinción como reconocimiento a su permitancia y colaboración al deporte nacional.



ESTA TARDE SE INICIA CAMPEONATO DE BILLAR

Con la asistencia de once billaristas de las Asociaciones de La Paz, Sucre y Cochabamba, esta tarde a las 15 horas, se iniciará el Cuarto Campeonato Nacional de Billar a tres bandas.

La competencia tendrá lugar en salones del club “16 de Julio” ubicado en la calle Comercio.

El campeón nacional Arnoldo Pinto defenderá su cetro conseguido en Cochabamba el año pasado.

Los tribandistas pacesos serán: Jorge Noda, Carlos Arteaga, René Aguirre y Miguel Ángel Gutiérrez.

Los capitalinos que confirmaron en la víspera su participación, llegarán hoy. Ellos son: Forton Vellez y Fernando Guillén.

Por su parte los billaristas vallunos que participarán en la justa serán: Juan Camacho, Mauricio Beltrán, Arturo Melgarejo y Alberto Martínez.

INAUGURACION

El programa inaugural comprende discursos del presidente honorario de la Federación; Roberto Stazesky, del titular federativo Humberto Vargas y de un delegado asistente.

Luego del acto se procederá a la primera partida de la competencia. El sorteo se hará a mediodía.

COCTEL

A las 11 de la mañana, en salones del club “16 de Julio” la Federación ofrecerá un agasajo a las delegaciones, dirigentes y deportistas locales.